

**veradent**  
CLINIC  
Il Centro Dentale vicino a casa

Zogno (Bg)  
Via Cesare Battisti, 18  
Tel. 0345 247092

Professione Sanitaria D.M. Antonio Modugno  
Informazioni e prenotazioni al numero 0345 247092



# INTERVALLI



**veradent**  
CLINIC  
Il Centro Dentale vicino a casa

**CHIAMA ORA E PRENOTA**  
il tuo check-up professionale

info@veradentclinic.it  
www.veradentclinic.it




**COPIA OMAGGIO**

ANNO XIV NUMERO 1 GENNAIO 2021

MENSILE DI INFORMAZIONE E APPROFONDIMENTO STORICO, CULTURALE E SPORTIVO

Direttore Responsabile: Nicola Martinelli



**Attenti al fuoco**  
Si avvicina la stagione più pericolosa per le nostre vallate

8

**QUESTO MESE SPECIALE CASA**  
Un bonus per ogni angolo della casa

29

Come spendere ed investire 209 miliardi a disposizione

# RECOVERY FUND: VIETATO SBAGLIARE



a pagina 2

**CURIOSITÀ**  
Gli strani nomi delle vie di un paese

4

**AMBIENTE**  
Illuminazione pubblica con risparmio economico e tutela dell'ambiente

6

**EDITORIALE** Analisi tragico-comica all'Italiana

18

**LA RUBRICA** Emergenza Covid-19: la gestione delle assenze dei genitori lavoratori

26

**LATTERIA DI BRANZI**  
www.latteriadibranzi.it

PRODOTTI TIPICI - MENU TRADIZIONALI



BAITA DEI SAPERI E DEI SAPORI BREMBANI  
ZOGNO (BG) - Via Grotte delle Meraviglie, 14a - Tel. 0345.92061  
Orario continuato



**AUTO LICINI**  
SERVIZIO AUTORIZZATO OPEL

VENDITA NUOVO ED USATO - SERVIZIO TAGLIANDI MULTIMARCA  
S. Giovanni Bianco (Bg) - Via Piazzalunga 62 - www.autolicini.it - 0345/41317

IN COPERTINA

# RECOVERY FUND: VIETATO SBAGLIARE

**RECOVERY FUND.**  
come spendere  
ed investire i 209  
miliardi a disposi-  
zione



Il dibattito politico-istituzionale sul cosiddetto "Recovery Fund" (mi scuso per l'utilizzo di termini inglesi), e soprattutto su come spendere ed investire i 209 miliardi a disposizione sta mettendo a dura prova il Governo. Segno che ci troviamo di fronte ad una vera ed unica occasione di rilancio della nostra cara Italia. Questa volta non si può sbagliare! Politici: non DOVETE sbagliare! Ne va del futuro dello Stato e soprattutto dei nostri figli!

Come Uncem abbiamo avuto modo di partecipare, nella seconda metà del 2020, alle sedute del Comitato interministeriale Affari europei e del Comitato tecnico che operano per arrivare a definire le linee guida e gli assi di azione del Piano nazionale per la ripresa e la resilienza, per l'accesso alle risorse UE del Next Generation UE, il "Recovery Plan".

La legge 158/2017 sui piccoli Comuni è la cornice giuridica sulla quale "appoggiare" l'applicazione del Recovery Plan per le Montagne.

In quella sede, col riconfermato Presidente Uncem

Marco Bussone, abbiamo evidenziato diverse proposte. A differenza di altre organizzazioni, non abbiamo fatto richieste di percentuali di risorse del Recovery Fund per questo o quel progetto. Le schede sono state presentate dai Ministeri e come componenti della CIAE Uncem ha fornito punti di analisi e integrazioni al lavoro dei Ministeri. Le geografie, gli spazi, i luoghi, non andranno tralasciati quale elemento centrale per la riduzione delle sperequazioni territoriali e delle disuguaglianze. Sappiamo che alle polarizzazioni Nord-Sud, si unisce lo scarto tra aree urbane e montane, che le risorse europee dovrà colmare. Nelle Alpi e negli Appennini, investire fondi e programmare azioni specifiche sugli assi della sostenibilità e dell'innovazione, genera coesione. Generare crescita nei territori rurali e montani va a vantaggio di tutti.

Territori e Montagne intelligenti e sostenibili, a prova di futuro, in dialogo e non sudditanza con le aree urbane e metropolitane.

In tutto questo le Comunità Montane Lombarde po-

**INTERVALLI**  
ANNO XIV  
NUMERO 1 GENNAIO 2021

**EDITORE**  
MTSM SRL

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
NICOLA MARTINELLI

**SVILUPPO GRAFICO**  
MP PARTNERS  
www.montagnepaesi.com

**REDAZIONE**  
VIA LOCATELLI, 49  
24011 ALME' (BG)

**STAMPA**  
FDA EUROSTAMPA SRL

**TIRATURA**  
11.000 COPIE

**CONTATTI**  
035545100 Int. 3  
intervalli.redazione@gmail.com

Registrato al Tribunale  
di BERGAMO  
n.20 del 13/05/2008

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI**  
Copyright 2008-2021

ASSISTENZA D'URGENZA in 2/3 ORE LAVORATIVE

www.oline.it



**OFFICE LINE**  
computer

RETI AZIENDALI, SERVER,  
SISTEMI DI SICUREZZA DATI, FIREWALL

computer, stampanti, monitor, modem, router...



**OFFICE LINE**  
Via San Sosimo, 23 PALAZZAGO (BG)

LINEA DIRETTA  
**035 55 30 78**

tranno giocare un ruolo importantissimo per la gestione dei progetti, rappresentando il giusto equilibrio tra Regione e Comuni e permettendo anche ai "piccoli" di essere protagonisti.

Cito alcune proposte significative sottoposte al Governo, che spero potranno essere da spunto anche per un ragionamento regionale sul coinvolgimento attivo nei processi futuri da parte delle CM:

#### **WELFARE TERRITORIALE**

I territori montani, con i Comuni che lavorano insieme, hanno anticipato "dal basso" i cambiamenti anche nell'offrire servizi. Vanno sostenuti. Nello slogan "Una ambulanza e un medico di base in ogni comune" c'è la volontà di ricostruire un nuovo welfare pubblico - a partire dalla sanità territoriale, come imparato dal covid19 - che colmi i divari strutturali storici del vivere in montagna, agendo su scuola, sanità, trasporti, socio-assistenziale, servizi. Comunità al centro, con le "cooperative di comunità" e con le "comunità energetiche", ad esempio. Nuovo welfare da concretizzare grazie al Recovery Fund. Per realizzare questo è fondamentale che i LEP divengano realtà! In Italia si discute da 20 anni di come attuare il Titolo V della Costituzione,

che prevede i "livelli essenziali delle prestazioni". Essi devono tener conto della peculiarità montagna come area di sovraccosti strutturali permanenti che devono essere garantiti per il diritto di cittadinanza.

#### **GREEN ECONOMY**

Lavoriamo sul Green, sui servizi ecosistemici e sulle green communities. Perché sostenibilità vuol dire incontrare territori, con le risorse naturali, e le comunità che vivono nei luoghi. Le aree montane sono le prime ad affrontare i cambiamenti climatici: servono adeguate risorse e competenze. Occorre attuare in tempi rapidissimi la Strategia forestale nazionale con le opportune risorse, per dare un senso a 11 milioni di ettari di bosco. Un terzo dell'Italia è bosco, gran parte oggi improduttivo e poco "protettivo". Sul dissesto idrogeologico, accompagniamo un piano di investimenti che tocchi anche le strade. Senza viabilità adeguate, nei territori non si arriva e questi territori non possono essere competitivi.

*Alberto Mazzoleni*

*Vicepresidente Vicario Lombardia e Membro  
Giunta Nazionale Uncem*

**Nelle Alpi e negli Appennini, investire fondi e programmare azioni specifiche sugli assi della sostenibilità e dell'innovazione, genera coesione. Generare crescita nei territori rurali e montani va a vantaggio di tutti. Territori e Montagne intelligenti e sostenibili, a prova di futuro, in dialogo e non sudditanza con le aree urbane e metropolitane**



**IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI  
QUADRI PLC E CNC-AUTOMAZIONI  
IMPIANTI FOTOVOLTAICI E DOMOTICA**

**Ubiale Clanezzo (BG)**  
Via Cazzanino, 3  
Tel. 320 67 39 917  
[gambamarcoimpianti@gmail.com](mailto:gambamarcoimpianti@gmail.com)



**CMF BERGAMO s.r.l.**  
Articoli Tecnici Industriali



CMF BERGAMO Srl  
Via Carlo Alberto Dalla Chiesa, 13  
Capannoni 27-28 - 24048 Treviolo (BG)  
Tel. 035 6221184 - Fax: 035 201487  
[info@cmfbergamo2.it](mailto:info@cmfbergamo2.it) - [www.cmfbergamo2.it](http://www.cmfbergamo2.it)



**MILLE E UNA... PASTA**

DI CROTTI CLAUDIO & C. SNC



**GASTRONOMIA ARTIGIANALE - SPECIALITA' ALIMENTARI FRESCHE  
SERVIZIO CATERING - SERVIZIO DI CONSEGNA A DOMICILIO GIORNALIERA**

**VIA CAMPOFIORI, 40 - 24011 ALME' (BG) - TEL. 035 639626 - [WWW.MILLEUNAPASTABERGAMO.IT](http://WWW.MILLEUNAPASTABERGAMO.IT)**

## CURIOSITÀ

# GLI STRANI NOMI DELLE VIE DI UN PAESE

**ODONOMASTICA.** la scienza che studia il significato delle vie diverso dalla toponomastica che spiega il significato dei luoghi



## Dal nome delle vie si scoprono schegge di storia di una località.

Cosa hanno in comune Branzi e Costa Volpino, oppure con Vezza d'Oglio e Breno in Val Camonica, oppure ancora con Gussago alle porte di Brescia, oppure Reggio Emilia, Mel (Bl) e altri ancora? Hanno in comune il nome di una strada. No, non è come probabilmente state pensando a Via Roma, nome che appare nello stradario di oltre 7900 comuni italiani, ma stiamo riferendoci a via Follo, e qui le cose diventano più complicate. Se l'è chiesto Antonio Martinelli che ha voluto

curiosare nei nomi delle oltre 170 strade che percorrono in lungo e in largo il suo paese, Costa Volpino e che, durante un periodo di ferie in alta Val Brembana, ha notato che anche a Branzi esiste una via che ha, in comune col suo paese, il nome. In questo caso specifico ci riferiamo a via Follo.

Follo, deriva dal verbo follare, ovvero lavorare o pigiare la lana nell'acqua durante il processo di lavorazione, operazione che a Branzi, come in tutti gli altri paesi

## BERGAMO COLLAUDI

di Fagiani Dario

### CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO



dal Lunedì  
al Venerdì  
8.00 - 12.00  
14.00 - 18.30

Sabato  
8.00 - 13.00

Via Caduti di Nassirya, 3 - 24010 Sorisole Zona Industriale di Petosino  
Tel. 035 4128031 - Cell. 328 9004375  
www.revisioneautobergamo.it - bergamocollaudi@gmail.com

dal  
**BUSI STUFE  
& CO**

**ORARI DI APERTURA**  
Tutti i pomeriggi  
dalle 15 alle 19  
Sabato 9-12 e 15-19  
Mercoledì chiuso

**FERRAMENTA**  
0345/91176

**LUIGI BUSI**  
339/6762038  
info@dalbusistufe.it

**STUFA IBRIDA  
PELLET E LEGNA  
FINALMENTE  
INSIEME**

**EREDI BUSI SILVANO DI LUIGI BUSI & C. SNC**  
Via Donatori di Sangue, 1 - Zogno - info@dalbusistufe.it - www.dalbusi.it

citati, si faceva nelle acque di un torrente o di un fosso che passa proprio in prossimità.

Si chiama onomastica la scienza che studia il significato delle vie diverso dalla toponomastica che spiega il significato dei luoghi. E, attraverso questa curiosità sono uscite schegge di storia locale che hanno permesso di ampliare la conoscenza di fatti che nessuno conosceva. "Questa - afferma Martinelli - è una ricerca che nasce dalla curiosità e che fa tesoro delle esperienze e delle conoscenze già acquisite. E' anche un tentativo di non permettere che la fretta quotidiana e la tendenza a semplificare tutto cancelli definitivamente gesta e personaggi che hanno a che fare con la nostra storia. Costituisce un valido strumento per una migliore conoscenza del territorio. Spesso si possono azzardare solo delle ipotesi. Anche per questi motivi questa edizione non può essere considerata come definitiva, ma vuole essere di stimolo alle Amministrazioni dei Paesi di rivedere almeno la cartellonistica che indica le vie".

E qui snocciola alcuni svarioni riscontrati nella cartellonistica che indica le vie del paese. Per un giorno intero c'è stata Via Madonna della Mercedes, insegna tolta verso sera quando il funzionario responsabile dell'ufficio comunale riscontò l'errore, oppure via A. Dante invertendo l'abitudine di abbreviare il nome e non il cognome Alighieri.

"E' stato come giocare con le scatole cinesi - afferma Antonio Martinelli - aperta una ne trovavi subito un'altra. E poi ci vuole un po' di coraggio perché, a volte, sradichi la certezza acquisita in tanti anni vissuti in quella stessa via sulla quale hanno camminato i tuoi avi"

La ricerca ha avuto un esito inaspettato a Costa Volpino tanto che si sta effettuando una ristampa, ma il progetto non finisce qui. Ora si pensa di coinvolgere le scuole affinché i giovani studenti delle medie si appassionino alla storia e alle caratteristiche del loro paese. Fare una ricerca sulla onomastica di una via è, contemporaneamente, fare attività diversificata toccando



le materie come la storia, la geografia, la musica (se si tratta di un personaggio musicale) è conoscere il proprio territorio, i personaggi che qui sono nati o vi si sono trasferiti. E' poi l'impegno a non smarrire quelle conoscenze che solo gli anziani possono avere in qualche cassetto della memoria. Cercando negli archivi di Comune o parrocchie vengono alla luce fatti e personaggi che hanno lasciato un segno, ma dai ricordi degli anziani emergono passioni e sentimenti che non trovano spazio sulla carta o sulla memoria di un computer.

A.M.

**IL FUTURO.** Ora si pensa di coinvolgere le scuole affinché i giovani studenti delle medie si appassionino alla storia e alle caratteristiche del loro paese.

# Falgari Paolo S.r.l

**CARPENTERIA METALLICA - FABBRO - CANCELLI - INFERRIATE DI PROTEZIONE -  
BOX COIBENTATI - TAGLIO LASER - PLASMA HD**



Via Padania n. 6, 24010 Petosino di Sorisole (BG), TEL./FAX 035577312

[falgaripaolo@gmail.com](mailto:falgaripaolo@gmail.com) - [www.falgaripaolo.it](http://www.falgaripaolo.it)

## AMBIENTE

# ILLUMINAZIONE PUBBLICA CON RISPARMIO ECONOMICO E TUTELA DELL'AMBIENTE

**A DICEMBRE 2019,** la Provincia ha stipulato il contratto quadro con l'impresa Engie spa di Roma per il lotto che coinvolge 34 Comuni, con l'obiettivo di riqualificare 20mila punti luce e garantire alle amministrazioni un risparmio energetico annuo oltre il 75%, pari a 2.000 tonnellate di CO2 in meno in atmosfera.



**Progetto Europeo Faber: entro il 2021 30 mila nuovi punti luce in 34 comuni e sulle strade provinciali per un abbattimento di co2 di 3.500 tonnellate all'anno**

Nel 2020 è proseguita l'attività del progetto europeo FABER (Funding Action in Bergamo for Emission Reduction), co-finanziato dalla Banca Europea degli Investimenti (BEI) e messo in campo dal Settore Ambiente della Provincia: in particolare il bando relativo

all'efficientamento dell'illuminazione pubblica che è stato diviso in due lotti, uno riguardante 34 Comuni e l'altro le strade provinciali.

Circa un anno fa, a dicembre 2019, la Provincia ha stipulato il contratto quadro con l'impresa Engie spa

## CUCINA. E TI REGALIAMO 2.000 EURO DI SCONTO

Ogni tuo momento è unico con una cucina completa Febal Casa. Scegli piano cottura, forno, frigorifero e lavastoviglie Electrolux o AEG. Per te 2.000 euro di sconto.

Non perdere l'occasione, fatti consigliare dai nostri consulenti.

febalcasa.com



**FEBAL CASA STORE**  
VIA VINCENZO BELLINI, 41  
24129 BERGAMO  
TEL. 035 5290825-865  
BERGAMOBELLINI@FEBALCASA.IT

**febal  
casa**

 **Electrolux**  **AEG**

Immagini di riferimento non indicative delle composizioni in promozione.  
Regolamento completo presso il punto vendita.

di Roma per il lotto che coinvolge 34 Comuni, con l'obiettivo di riqualificare 20mila punti luce e garantire alle amministrazioni un risparmio energetico annuo oltre il 75%, pari a 2.000 tonnellate di CO2 in meno in atmosfera.

Viene prevista una riduzione media di CO2 per Comune di circa 60 tonnellate/anno, con punte per alcuni Comuni che superano le 120 tonnellate/anno. A luglio, Engie ha completato la stipula dei 34 contratti con i singoli Comuni aderenti e ad oggi ha installato 2.000 punti LED completando il lavoro in 7 Comuni (Oltre il Colle, Valtorta, Santa Brigida, Bracca, Cornalba, Piazzatorre e Cassiglio) che possono già godere di una nuova luce ad alta efficienza e a basse emissioni inquinanti. Entro il 2021, una volta approvati tutti i progetti esecutivi da parte delle Amministrazioni, è previsto il completamento degli interventi di riqualificazione dell'illuminazione e delle opere complementari già avviate. Tra queste: l'installazione dei nuovi sistemi di monitoraggio degli impianti, di telecamere per la videosorveglianza e l'implementazione di nuovi sistemi di illuminazione dedicati ai monumenti e agli edifici storici, quali ad esempio la "serenata macabra" di Cassiglio, il santuario di Sombreno e il castello visconteo di Pagazzano. 8,7 milioni di euro è l'ammontare degli investimenti da parte di Engie nel progetto.

Ogni Comune corrisponde un canone variabile calcolato su base annua commisurato al reale risparmio. A livello generale, nel caso in cui il risparmio effettivo a consuntivo risultasse superiore al risparmio energetico garantito, i benefici connessi saranno ripartiti tra il Comune e la ESCo; nel caso inverso al Comune sarà consentito di trattenere la corrispondente quota

dal canone. Alla scadenza della durata contrattuale, la totalità del risparmio andrà interamente ad appannaggio dei Comuni.

Sono in molti, quindi, coloro che si sono impegnati in questa grande opera di decarbonizzazione del territorio, che porterà nella provincia di Bergamo un taglio di circa 2.000 tonnellate all'anno di CO2 in atmosfera. Tra i 34 Comuni coinvolti una buona parte sono del nostro territorio: Bedulita, Blello, Bracca, Carona, Cassiglio, Comun Nuovo, Cornalba, Fuipiano Valle Imagna, Locatello, Oltre il Colle, Oneta, Pagazzano, Paladina, Piazzatorre, San Giovanni Bianco, Santa Brigida, Sedrina, Ubiale Clanezzo, Valleve, Valnegrà, Valtorta.

In merito alle strade provinciali l'intervento di riqualificazione inizierà il mese prossimo per terminare entro il 2021. Sono 97 impianti, pari al 78% dei punti luce in gestione alla Provincia, quelli oggetto dei lavori. Più nel dettaglio, si tratta della totalità di punti luce presenti nelle 38 gallerie illuminate, per uno sviluppo complessivo di 23 km, e del 44% dei punti luce in esterno (viabilità, rotatorie, svincoli). Il risparmio energetico minimo garantito, generato dai nuovi apparecchi a led di ultima generazione, è del 67% pari a una riduzione di emissione di CO2 di circa 1.500 tonnellate all'anno. Oltre al risparmio energetico e all'adeguamento normativo, sarà possibile ottenere una migliore qualità dell'illuminazione, a vantaggio della visibilità dunque della sicurezza degli automobilisti. Gli investimenti da parte della ditta aggiudicataria, un'associazione temporanea di imprese costituita da Enel Sole srl di Roma e Consenergy srl di Brescia, sono pari a oltre 5,8 milioni di euro, e anche in questo caso la concessione ha una durata di 15 anni.

**Tra i 34 Comuni coinvolti una buona parte sono del nostro territorio: Bedulita, Blello, Bracca, Carona, Cassiglio, Comun Nuovo, Cornalba, Fuipiano Valle Imagna, Locatello, Oltre il Colle, Oneta, Pagazzano, Paladina, Piazzatorre, San Giovanni Bianco, Santa Brigida, Sedrina, Ubiale Clanezzo, Valleve, Valnegrà, Valtorta.**



**AB-PARQUET**

Pavimenti e rivestimenti  
Complementi d'arredo in legno

**Recuperiamo  
il passato  
per costruire  
il futuro.**

Villa D'Almè  
via Angelo Mazzi, 28  
Tel. 035 638052 - Cell. 335 8246273  
info@abparquet.it - www.abparquet.it

## AMBIENTE

## ATTENTI AL FUOCO

Si sottolinea la ridefinizione delle procedure operative per la lotta attiva contro gli incendi boschivi e delle competenze in materia di AIB di Enti e istituzioni, nonché delle figure di riferimento per l'attività AIB, in recepimento delle disposizioni introdotte



## Si avvicina la stagione più pericolosa per le nostre vallate

Il Piano regionale delle attività di previsione, prevenzione e lotta attiva contro gli incendi boschivi per il triennio 2020-2022, cosiddetto Piano Antincendio boschivo (AIB) ci ricorda che il nostro territorio è particolarmente esposto al rischio di incendio. Nel testo approvato si sottolinea la ridefinizione delle procedure operative per la lotta attiva contro gli incendi boschivi e delle competenze in materia di AIB

di Enti e istituzioni, nonché delle figure di riferimento per l'attività AIB, in recepimento delle disposizioni introdotte. Ci si focalizza inoltre sull'aggiornamento dei dati relativi agli incendi, in particolare per il periodo 2009-2018, e delle mappe di rischio incendi, comprensive della valutazione di aspetti di pericolosità (fattori predisponenti l'evento) e vulnerabilità connessa a livello di esposizione e danno.

**PIZZERIA**  
**TRI BUCÙ**

**TRI BUCU'**  
bar-pizzeria-hamburgeria

Consegna a domicilio e asporto  
tel: 3383146116\_p.zza Europa 9,  
Ambria di Zogno (BG)  
chiuso il mercoledì

WWW.SDINFISSI.COM

**SD**  
INFISSI SNC

**OFFERTA!**

**FORNITURA SERRAMENTI IN PVC BIANCO 5 CAMERE  
CON VETRO CAMERA STRATIFICATO A BASSO EMISSIVO  
E GAS ARGON, COMPRESI TRASPORTO E POSA (IVA esclusa)**

ESEMPIO:  
1 PORTA FINESTRA 2 ANTE MIS. 1400X2200h. 750 €  
1 PORTA FINESTRA 1 ANTA MIS. 700X2200 h. 550 €  
1 FINESTRA 2 ANTE MIS. 1400X1200h. 500 €  
1 FINESTRA 1 ANTA MIS. 700X1200h. 420 €

**CON INCENTIVO FISCALE DEL 50%**

**SD INFISSI PER VOI. INSIEME PER MIGLIORARE L'ARMONIA NELLA VOSTRA CASA!  
RICHIEDI UN PREVENTIVO GRATUITO**

SE SOSTITUISCI I VECCHI SERRAMENTI TI REGALIAMO LA PRATICA RELATIVA ALLA DETRAZIONE FISCALE

**SD INFISSI SNC** di Consonni Sergio e Beggi Dario | **Ponteranica (BG)**  
Cellulare: 333/7422054 366/2137048 E-Mail: info@sdfiffisi.it

## Il periodo di massima pericolosità in Lombardia è in febbraio.

Questo è dovuto alla siccità della stagione e dal periodo di quietanza vegetativa che riduce notevolmente l'idratazione delle piante aumentando il rischio di infiammabilità. In altre parole basta guardarsi intorno e vedere che è tutto secco. La Comunità Montana di valle Imagna, avvicinandosi questo periodo gioca in anticipo e ha postato sul suo sito istituzionale un documento che informa sul fenomeno.

Così ogni anno ai primi di Febbraio la regione decreta il periodo di "massima pericolosità incendi boschivi" e la durata del provvedimento dipende dall'andamento delle condizioni atmosferiche. Nei periodi di massima pericolosità, oltre al divieto assoluto di accendere fuochi, è vietato, all'interno del bosco far brillare mine, usare apparecchi a fiamma o elettrici per tagliare metalli, motori, fornelli o inceneritori che producano braci o faville, fumare e compiere ogni operazione che possa creare pericolo mediato o immediato di incendio.

La preoccupazione del legislatore è dovuta al fatto che negli ultimi anni il problema degli incendi boschivi ha assunto dimensioni a dir poco drammatiche, infatti nel decennio passato in Italia si sono perduti, per detta causa, più di 500 mila ettari di bosco e neppure le azioni di rimboschimento e di ricostituzione boschiva sono riuscite a rimediare alle recenti devastazioni. Ogni anno, quasi a scadenze prestabilite, si ripete questo gravissimo problema, con in-

gentissimi danni, sia economici che ecologici, e solo l'azione di prevenzione e di spegnimento fa sì che lo stesso non risulti più grave.

L'incendio di un bosco non esplose improvvisamente, infatti inizia con il fuoco basso, che interessa erba secca, lettiera con foglie marcescenti, piccoli arbusti come le ginestre e cespugli, passa poi al fuoco medio che avvolge piccoli arbusti, alberi da frutto e le chiome più basse di alberi adulti e termina infine con il fuoco generale in cui viene coinvolto un intero bosco o parte di esso. Dalla prima fase (fuoco basso), alla terza (fuoco generale), intercorre sempre un certo tempo che può variare a seconda dell'ora del giorno (le ore più pericolose sono dalle 11 di mattina alle 18, quando il sole è più caldo), del vento presente e della pendenza del terreno (brucia più velocemente un bosco lungo un declivio di una collina o di una montagna, anziché un bosco sito in pianura). In termini reali dal primo focolaio all'incendio vero e proprio possono passare dai 30 minuti all'ora e mezza.

### Incendio del 29 marzo 1997 sul territorio di San Giovanni Bianco, Taleggio, Camerata Cornello

A cavallo fra la fine di marzo e il principio di aprile, la Comunità Montana Valle Brembana è stata interessata da un grande incendio che si è sviluppato sul territorio di San Giovanni Bianco e nei comuni limitrofi, comportando la distruzione di circa 450 ettari di superficie boscata e non boscata, e impegnando quasi un centinaio di volontari impegnati nei tre giorni necessari per lo spegnimento del fuoco.

### INCENDIO DEL 29 MARZO 1997

**A cavallo fra la fine di marzo e il principio di aprile, la Comunità Montana Valle Brembana è stata interessata da un grande incendio che si è sviluppato sul territorio di San Giovanni Bianco e nei comuni limitrofi**



## ISTITUTO CLINICO QUARENGHI

dal 1925

Istituto Clinico Riabilitativo accreditato con il Servizio Sanitario Nazionale

**Riabilitazione neuromotoria, cardiologica, vascolare, respiratoria, oncologica e dell'obesità  
Medicina generale ad indirizzo cardiovascolare e preventiva**

**Soggiorno assistito per persone anziane o convalescenti in regime privato - Cucina dietetica e servizio alberghiero "Classe Hotel"  
Convenzioni con assicurazioni ed enti**

### Specialità ambulatoriali fruibili con il S.S.N.

#### Cardiologia

Visite cardiologiche ed angiologiche - Riabilitazione - Elettrocardiografia - Test da sforzo - Ecocolordoppler cardiaco e vascolare - Holter cardiaco e pressorio

#### Endocrinologia

Visite endocrinologiche

#### Medicina fisica e riabilitazione

Visite fisiatriche - Riabilitazione e Logopedia - Riabilitazione in acqua - Locomozione robotizzata - Ausilio robotizzato arto superiore - Dispositivo robotico arti inferiori e tronco - Realtà virtuale - Onde d'urto focalizzate - Elettromiografia - Idroterapia - Terapie fisiche ed inalatorie

#### Medicina interna

Visite diabetologiche e dietologiche

#### Neurologia

Visite neurologiche - Elettroencefalografia - Visite U.V.A. Unità di Valutazione Alzheimer

#### Otorinolaringoiatria

Visite otorinolaringoiatriche

#### Pneumologia

Visite pneumologiche - Riabilitazione respiratoria - Spirometria - Spirometria globale con tecnica pletismografica - Test broncodilatazione farmacologica - Test alla metacolina - Monitoraggio saturazione arteriosa - Test del cammino - Polisonnografia

#### Urologia

Visite urologiche - Ecografia

#### Diagnostica per immagini - RMN

Radiodiagnostica - Mammografia - Ortopantomografia e TAC dentale - Ecografia polispecialistica - Mineralometria Ossea Computerizzata - Risonanza Magnetica Nucleare

#### Punto prelievi

senza prenotazione - da lunedì a venerdì ore 8.00 - 9.00

### Specialità non fruibili con il S.S.N.

#### Ambulatorio di senologia

#### Dermatologia

#### Medicina dello sport

#### Neuropsicologia

#### Oculistica

#### Oncologia

#### Ortopedia

#### Ostetricia e Ginecologia

#### Psicologia

#### Reumatologia

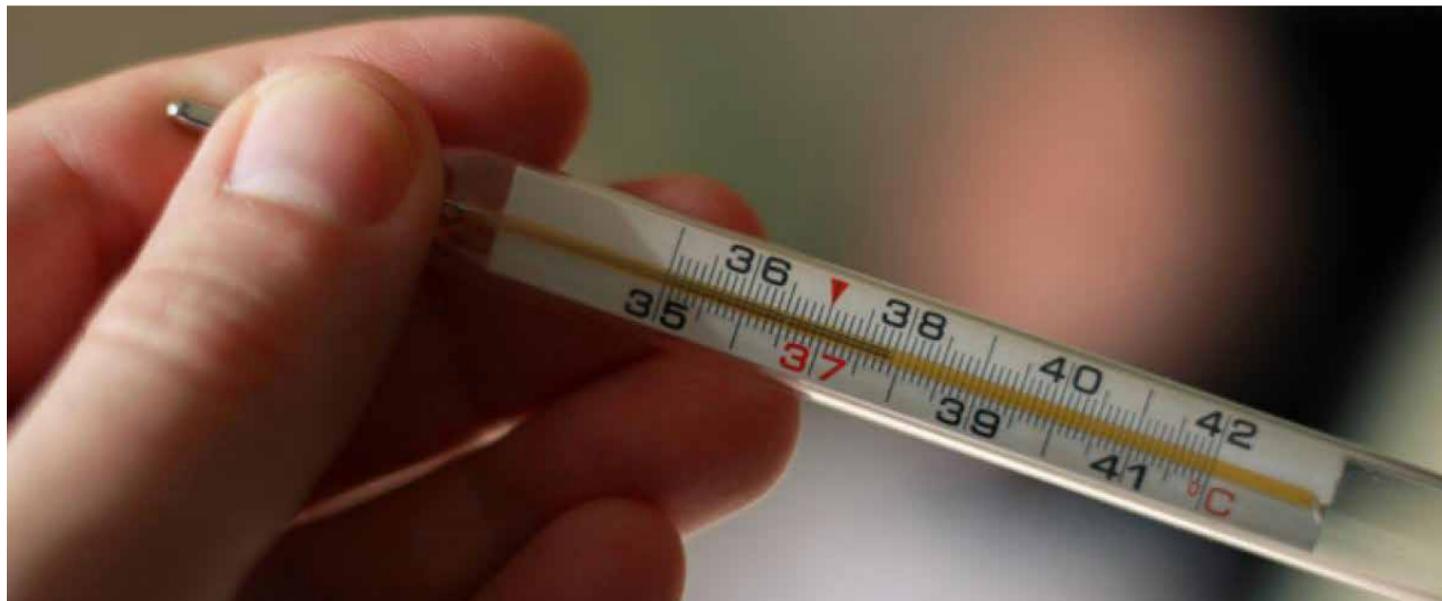
#### Terapia del dolore

**Prenotazioni ambulatoriali dal lunedì al venerdì 9.00 - 12.30 e 14.30 - 17.00 e sabato 9.00 - 12.00 • Ritiro referti dal lunedì alla domenica 9.00 - 21.00**

## LE RUBRICHE

**BUONGIORNO DOTTORE  
HO LA FEBBRE**

**Farmacia Visini**  
Dal 1969 ad Almé la FARMACIA VISINI offre quotidianamente la professionalità, la cortesia, la disponibilità che fin dall'inizio il Dr. Giovanni Pietro Visini ha voluto cardini della sua lunghissima carriera di farmacista. Dal 1998 al suo fianco il figlio, Dr. Michele, che ora ne ha ereditato, coadiuvato da personale prezioso, la guida come responsabile della farmacia, cercando di restar sempre fedele agli insegnamenti ricevuti seguendo le linee tracciate da chi ha iniziato questo percorso professionale.



Nei mesi scorsi abbiamo iniziato un percorso a tema, dal titolo "Buongiorno dottore", in tre parti, ciascuna dedicata a problematiche assai diffuse in stagione invernale, disturbi per i quali il paziente si reca in farmacia e si rivolge ai farmacisti per un consiglio: tosse, mal di gola, raffreddore...e oggi la febbre! Anche se siamo ad inizio 2021, una premessa resta d'obbligo: dopo l'assurdo, doloroso faticosissimo ultimo anno trascorso, sembra che ogni volta che si affronta un argomento medico e sanitario, tutto debba ricondursi a parlare di COVID...è inevitabile, forse persino giusto, tenerne sempre conto, anche quando non c'è una correlazione diretta. Il COVID ha condizionato e condiziona tutto, sia in ambito sanitario che in ambito sociale, economico e quotidiano. Lo sappiamo tutti, ne siamo tutti, in varia misura, preoccupati e spaventati, e forse persino un po' stufo. Per il momento ho scelto di non affrontare questo argomento in prima persona, anche se professionalmente e personalmente, in primavera, ho dovuto passarci attraverso e ho avuto la fortuna di uscirne piuttosto bene, e anche se da operatore sanitario che lavora quotidianamente a contatto con la gente (e quindi con il possibile contagio) tutte le nostre azioni e le nostre scelte, anche di consiglio, vertono intorno ad esso. Non mi addentero' nella querelle relativa ai dati, alla diffusione, alla scelte politico/sanitarie, alla prevenzione, alle misure cautelative, alle prospettive, al futuro, ai vaccini, ecc... argomento molto complesso sul quale ho una mia opinione professionale e personale.

Tra i diversi, molteplici sintomi correlati all'infezione da Coronavirus, il più diffuso è la febbre, e di questo parleremo in questo articolo, e conseguentemente di antipiretici e termometri.

Credo che un termometro sia presente da sempre nelle case di tutti quanti noi, dato che la verifica della eventuale presenza della febbre è qualcosa che ci accompagna fin dall'infanzia per tutta la durata della vita. Un rialzo della temperatura corporea, infatti, è una normale e fisiologica (e non sempre negativa) reazione da parte dell'organismo in risposta ad un agente esterno scatenante, sia esso fisico (per esempio la disidratazione e il surriscaldamento da eccessiva esposizione al sole e al calore) o microbiologico (virus o batteri). Nel primo caso non si tratta di una risposta positiva ma di una naturale conseguenza all'eccessivo e prolungato contatto con una fonte di calore; la verifica della febbre servirà a monitorare lo stato di salute e l'efficacia del pronto intervento con adeguata reidratazione e raffreddamento per riportare la temperatura entro limiti fisiologici, evitando il protrarsi di uno stato fisico non adeguato e potenzialmente, nel lungo periodo e a valori eccessivamente alti, molto pericoloso.

Nel caso invece di esposizione ad agenti patogeni, il corpo umano risponde innalzando la propria temperatura con lo scopo di creare una sorta di difesa: la febbre, è noto ma credo sia utile ricordarlo, è una risposta utile e positiva entro certi limiti, ovviamente, e non per periodi prolungati. In questo caso il termometro è essen-

**BREMBANA**  
GOMME

Via A. Mazzi, 26  
24018 VILLA D'ALMÈ (BG)  
Tel. 035 542151 - Fax 035 542424  
email: info@bremanagomme.com

**Driver**  
REIFEN UND KFZ-TECHNIK

[www.bremanagomme.com](http://www.bremanagomme.com)

**JPACK**  
Packaging Machines

Via Carminati, 30 - VAL BREMBILLA  
Tel. 035-452184 - [www.jpac.it](http://www.jpac.it) - [info@jpac.it](mailto:info@jpac.it)

MADE IN ITALY

## LE RUBRICHE

ziale per avere conferma della sensazione di malessere che l'individuo sta vivendo, e per orientare al meglio le possibili cure, che non devono necessariamente essere volte ad eliminare forzatamente la febbre e tenere bassa la temperatura corporea: entro opportuni limiti e riducendo al minimo il disagio e il malessere, lasciamo che l'organismo possa agire e reagire. Discorso diverso meritano i bambini, soprattutto quelli molto piccoli, nei quali possono verificarsi episodi di convulsioni febbrili, solitamente conseguenti a rialzi molto rapidi e violenti: in questi casi un monitoraggio più stretto ed attento è decisamente opportuno. Esistono come ben sappiamo diverse tipologie di termometri, dal tradizionale di vetro (non più contenente Mercurio bensì una lega metallica che ne mima il comportamento) fino ad arrivare ai noti e, quest'anno diffusissimi, Termoscanner che misurano la temperatura a distanza (senza contatto), passando per tutte le diverse tipologie tra cui poter scegliere la più consona alle proprie esigenze. Oggi l'evoluzione della tecnica consente davvero soluzioni incredibili, anche se non sempre garanzia di affidabilità: unitamente alle due tipologie di cui sopra, ci sono i termometri digitali (più o meno rapidi), utilizzabili sotto l'ascella ma anche a livello rettale, i termometri auricolari, molto diffusi a livello ambulatoriale ospedaliero, fino ad arrivare a sensori da applicare sotto l'ascella collegati in Bluetooth con una applicazione dei cellulari, così da registrare l'andamento della temperatura ed allertare in caso di raggiungimento di valori non adeguati. Personalmente ritengo che la soluzione migliore sia quella tradizionale, con un controllo lento della temperatura rilevata per contatto, e nei bambini certamente per via rettale; sono però consapevole di quanto sia prezioso poter disporre di uno strumento che dia una risposta rapida, nel modo meno invasivo possibile, non solo per i bambini ma anche per gli adulti. Nel caso di un valore dubbio o dissonante rispetto alla sensazione percepita, resta il consiglio di far uso dello strumento più attendibile possibile e di una misurazione lenta e graduale, meno influenzata da fattori esterni o da una non perfetta

modalità di rilevazione.

Laddove si ritenga necessario intervenire per abbassare la febbre, si può ricorrere quasi sempre al PARACETAMOLO, antipiretico di eccellenza, sostanzialmente ben tollerato, indicato in quasi tutti i casi e per quasi tutti i pazienti: essendo presente in commercio in diversi dosaggi e molteplici forme farmaceutiche (compresse, supposte, buste, sciroppo, tablets orodispersibili), il Paracetamolo è perfettamente adattabile ad ogni esigenza; giova ricordare che si tratta di un farmaco che all'azione antipiretica associa proprietà antidolorifiche (per inibizione della percezione a livello cerebrale dell'impulso di dolore partito dall'area del corpo interessata). In linea di principio, le due diverse azioni sono conseguenti a somministrazione di diversi dosaggi, inferiore per la febbre, superiore per il dolore: questo discorso vale soprattutto per gli adulti, per i quali resta indicato il dosaggio da 500mg come antipiretico, mentre il grammo pro/dose (Tachipirina 1000mg.per fare l'esempio più conosciuto) resta il dosaggio da destinare al trattamento dei dolori, soprattutto se cronici. Il vantaggio di un dosaggio più basso ma ugualmente efficace è la possibilità di somministrazioni ripetute ad intervalli più ravvicinati durante la giornata, così da mantenere la febbre a livelli sopportabili senza creare eccessivo disagio al malato.

Un altro farmaco che nel corso degli ultimi anni ha iniziato ad essere sempre più utilizzato è l'IBUPROFENE, essenzialmente per i bambini, soprattutto per episodi febbrili legati a processi infiammatori quali per esempio otiti e tonsilliti; per lo più si fa uso dello sciroppo (commercializzato in due differenti concentrazioni, 100mg/ml e 200mg/5ml), assai meno frequentemente delle supposte, il dosaggio (mg/dose) varia in ragione del peso, e la somministrazione può variare da due a tre volte al giorno ma sempre a stomaco pieno.

Ultima considerazione: il ricorso alla somministrazione di antipiretici e la modalità di somministrazione dovrebbe essere sempre condivisa con il medico o il farmacista, valutando le condizioni del paziente.

# MIRIAM

Pulizie civili e industriali

Cellulare: 392/5713594

miriam.pulizie.servizi@gmail.com

Seguici anche su FACEBOOK!

Miriam Pulizie Civili Industriali

Via Aldo Moro n. 5 Ambivere (Bg)



### PULIZIE CIVILI

Ci occupiamo delle pulizie dei vostri immobili, provvedendo alla loro corretta manutenzione:

- Pulizia e trattamenti di superfici in pietra, cotto e cemento
- Cristallizzazione superfici in marmo.
- Diamantatura giardini e spazi.
- Manutenzioni giardini e spazi.
- Servizio spalatura neve.

### PULIZIA DELLA CASA

Ci occupiamo anche di interventi di pulizia di primo ingresso e fine ristrutturazione per case e appartamenti.

Eseguiamo inoltre interventi di pulizia accurata di vetrate, scale, infissi e trattiamo qualsiasi tipologia di pavimentazione.



### PULIZIA AZIENDE

Ci occupiamo del servizio di lavaggio pavimentazioni e vetrate industriali presso aziende, uffici, studi professionali, complessi direzionali, produttivi o commerciali di ogni dimensione.



VENDITA INGROSSO DETTAGLIO

**COLORIFICIO  
FERRAMENTA  
UTENSILERIA  
MAT. ELETTRICO  
CASALINGHI**

**SAN PELLEGRINO TERME**

**COLORIFICIO CON TINTOMETRO  
FERRAMENTA CASALINGHI  
MATERIALE ELETTRICO**

 **MaxMeyer**

 **FERRITALIA**



**CHIUSO Giovedì pomeriggio**

**SAN PELLEGRINO TERME  
VIA DE MEDICI, 25  
TELEFONO E FAX: 0345/22277**

## COMUNICATO STAMPA

# LA RISONANZA MAGNETICA DIVENTA UN VIAGGIO NELLO SPAZIO PER I BAMBINI DEL PAPA GIOVANNI

Sistema Socio Sanitario  
Regione Lombardia  
ASST Papa Giovanni XXIII

**XXIII**  
Azienda Ospedaliera  
Papa Giovanni XXIII  
Bergamo

La sala, le cui pareti sono completamente dipinte con stelle, pianeti, razzi e moduli spaziali, è come una navicella spaziale dove il bambino accede per fare un viaggio nello spazio, vedendo in lontananza la terra.



**Al via il percorso di accompagnamento psicologico in una sala d'attesa dedicata ai bambini che devono sottoporsi all'esame di risonanza magnetica in Neuroradiologia**

E' stata inaugurata il 22 dicembre 2020 la sala d'attesa dedicata ai bambini che devono sottoporsi all'esame di risonanza magnetica nel reparto di Neuroradiologia dell'Ospedale Papa Giovanni XXIII di Bergamo.

La sala, le cui pareti sono completamente dipinte con stelle, pianeti, razzi e moduli spaziali, è come una navicella spaziale dove il bambino accede per fare un viaggio nello spazio, vedendo in lontananza la terra. La

# CASTELLI



RISCALDAMENTO • CONDIZIONAMENTO  
TRATTAMENTO ACQUA • ENERGIE ALTERNATIVE

De Dietrich



Lamborghini  
CALORECLIMA

GRUNDFOS



CASTELLI Srl - Via G. Falcone, 2 (Curnasco) TREVIOLO (BG)  
Tel. 035.6221231 - Cell. 347.9869514 - [www.castellipasquale.it](http://www.castellipasquale.it)



decorazione delle pareti è stata **sostenuta dall'Associazione "Il sogno di laia"** e realizzata dall'artista **Sergio Irilli**, che riesce a trasformare ogni contesto ospedaliero in uno spazio più gioioso, contribuendo a dare una carezza ai bambini che devono soggiornarvi.

All'interno anche una **risonanza magnetica in miniatura**, realizzata in legno da **Fausto Vitali** della **Falegnameria snc di S Paolo d'Argon**, dipinta dallo **street artist Sergio Algeri**, progettata ed assemblata dalla **famiglia Pulcini**.

Il bambino si sdraia nella risonanza in miniatura, costruita appositamente in modo che possa entrare in confidenza con l'esame che dovrà eseguire, comprendendo così come deve posizionarsi nella vera risonanza: sdraiato a pancia in su, tranquillo, rilassato e immobile. Al termine dell'esame viene consegnato il "Patentino da piccolo astronauta" personalizzato con nome del bambino. In questo modo l'esame diagnostico invece che un momento stressante per il bambino e i suoi famigliari si trasforma in un divertente viaggio e il suo ricordo in un "sogno in una stanza".

*"La risonanza magnetica è l'esame più utilizzato in ambito pediatrico neuroradiologico, perché poco invasivo e con elevata capacità diagnostica, in particolare in campo oncologico e traumatico. Ne eseguiamo circa 200 all'anno su bambini con patologie traumatiche, congenite, malformative, metaboliche, oncologiche e disturbi della crescita - ha spiegato Simonetta Gerevini, direttore della Neuroradiologia del Papa Giovanni XXIII, che guida anche un'équipe specializzata in neuroradiologia pediatrica, composta dai medici Ornella Manara, Giulio Pezzetti e Antonino Barletta e dal personale infermieristico e tecnico dedicato - La Risonanza magnetica ha però delle caratteristiche poco compatibili con le esigenze dei bambini, come la necessità di restare immobili in un ambiente piccolo e rumoroso anche per un'ora o più. Per questo, in particolare nei bambini più piccoli, si ricorre spesso alla sedazione farmacologica, con necessità di ricovero e assistenza anestesiológica. Un'esperienza faticosa per tutti, associata a senti-*

*menti molto negativi per il bambino e la sua famiglia, come la paura e il senso di impotenza".* Grazie a questo percorso, invece, **molti esami di risonanza magnetica sui bambini possono diventare degli esami ambulatoriali**, con riduzione del ricorso alla sedazione e senza necessità di ricovero, in un ambiente a misura di bambino, che è protagonista di un'avventura. Molti i vantaggi anche i per i genitori, che vedono ridurre lo stato d'ansia connesso all'esame.

Fondamentale in questo progetto il contributo della Psicologia clinica, che già interagisce con i bambini che devono sottoporsi ad interventi chirurgici o esami invasivi all'interno del progetto di assistenza psicologica noto come Giocamico.

Lo psicologo incontra nella nuova sala d'attesa tutti i bambini tra i 3 e i 13 anni che devono eseguire l'esame, alla presenza dei loro genitori, in un contesto dedicato e appositamente allestito, aprendo uno spazio psicologico per accompagnare il bambino ad affrontare questa esperienza. Lo psicologo mostra i presidi medici consentendo al bambino di familiarizzare con strumenti a lui estranei e di dare voce alle sue emozioni, anche attraverso l'aiuto, di due bambole di pezza, Nadia e Giacomino.

*"Anche all'interno di questa collaborazione con l'Unità di Neuroradiologia, Giocamico si conferma come occasione per il bambino per meglio prefigurarsi le tappe del proprio iter di cura, assumendo un posizionamento attivo, in modo compatibile alla sua età e alle sue risorse - spiega Maria Simonetta Spada, direttore della Psicologia del Papa Giovanni XXIII - Si costituisce come spazio per riconoscere, esprimere e condividere vissuti emotivi connessi ad un'esperienza di discontinuità entro la fisiologica traiettoria di sviluppo, così da significare gli eventi e integrarli nel percorso di crescita e per mobilitare il potenziale educativo delle famiglie e delle comunità".*

Presente alla cerimonia di inaugurazione in videocollegamento anche **Cristina Bombassei**, madrina di Giocamico, che da anni sostiene le attività della Psicologia

**Lo psicologo incontra nella nuova sala d'attesa tutti i bambini tra i 3 e i 13 anni che devono eseguire l'esame, alla presenza dei loro genitori, in un contesto dedicato e appositamente allestito, aprendo uno spazio psicologico per accompagnare il bambino ad affrontare questa esperienza.**

**PREDA s.r.l.**

**Vendita - Assistenza - Carrozzeria**

Via del Commercio, 5 **MOZZO** (Bergamo)  
Tel. **035.462657** - Fax **035.462842**  
[www.predasrl.it](http://www.predasrl.it) [info@predasrl.it](mailto:info@predasrl.it) [f Preda srl](https://www.facebook.com/Preda.srl)

**Audi SERVICE PARTNER**

**VEICOLI COMMERCIALI**

## COMUNICATO STAMPA

**GLI HOT TOPIC DEL 2020. sono stati parecchi e la collezione "QUEER ASMARINA" di Lorenzo Seghezzi li riflette praticamente tutti.**



del Papa Giovanni a favore dei bambini  
*"Sosteniamo il progetto Giocamico sin dagli esordi e sono orgogliosa di averlo visto crescere negli anni; considero Giocamico un percorso fondamentale per il benessere dei piccoli pazienti e delle loro famiglie"*  
 - ha dichiarato **Cristina Bombassei**, Chief CSR Officer di Brembo - *Sono molto felice di vedere Giocamico presente all'interno di tutti i reparti del nostro innovativo Ospedale e ritengo significativo il coinvolgimento attivo dei medici di base del territorio. Mi auguro che si possa proseguire su questa strada e che altre realtà seguano l'esempio di Giocamico permettendo ad un numero sempre più importante di bambini e genitori di affrontare con maggior serenità il proprio percorso di cura.*  
*"Conosciamo bene lo stato d'animo e le emozioni che i bambini e le loro famiglie vivono quando sono sottoposti alla risonanza magnetica: un senso di ansia che ti taglia il respiro - ha sottolineato Ida Di Natale, mamma di Ilaria Orlando, per Il sogno di laia ONLUS- Durante i sei anni della malattia della nostra Ilaria, oggi un bellissimo angelo, abbiamo scoperto quanto sia importante il supporto umano e professionale dei medici e un ambiente ospedaliero accogliente. Perciò, è stata*

*una scelta naturale sostenere l'idea promossa dalla dottoressa Gerevini ed estendere alla sala d'attesa il progetto "Il sogno in una stanza", dedicato a migliorare la qualità della vita dei piccoli pazienti, decorando tutte le stanze dei reparti pediatrici. Ringraziamo di cuore!"*

*"Grazie a tutti i partner che ci hanno permesso di realizzare questo progetto a favore dei nostri pazienti più piccoli - ha commentato Maria Beatrice Stasi, Direttore generale dell'ASST Papa Giovanni XXIII -. Oggi abbiamo fatto un altro passo avanti nelle attenzioni che offriamo ai bambini, che all'Ospedale di Bergamo da sempre ricevono cure di alto livello e a tutto tondo, considerando anche i genitori e le difficoltà psicologiche che tutto il nucleo familiare si trova ad affrontare quando la malattia colpisce i più piccoli."*

**Federica Belli**  
Ufficio stampa

ASST Papa Giovanni XXIII

Tel. 035.2674066 [comunicazione@asst-pg23.it](mailto:comunicazione@asst-pg23.it)  
[www.asst-pg23.it](http://www.asst-pg23.it)



Catering  
 Menù da asporto personalizzati  
 Menù completi per feste, cerimonie, eventi  
 Piccola pasticceria  
 Panetteria  
 Specialità pesce  
 Salumi e Formaggi  
 Pizza d'asporto

**AREA ESTERNA  
 RISCALDATA**



•Menu mezzogiorno 10€  
 •Menu cena  
 pizza bibita dolce 10€!  
 •Mangia qui o porta a casa...  
 il prezzo non cambia!

PER TUTTE LE NOSTRE PREPARAZIONI USIAMO FARINA INTERA



SU PRENOTAZIONE MENÙ D'ASPORTO PER FESTE E RICORRENZE A PARTIRE DA 10€

PANETTONI ARTIGIANALI A LIEVITAZIONE NATURALE SENZA CONSERVANTI  
 OFFERTA CESTI NATALIZI con prodotti artigianali introvabili!

CONSEGNA A DOMICILIO a Strozza, Capizzone, Pontegiurino,  
 Almenno S. Salvatore, S Omobono Terme, Selino, Cepino

STROZZA (BG) - Via Vittorio Veneto, 12 - Tel. 035 863551 - Seguici su 

**Taiocchi** Ferramenta

**Commercio ferramenta e compensati  
 Utensileria e affini  
 Porte e sagome in legno  
 Veneziane  
 Porte a soffietto  
 Pellets certificati**



**CONTATTI**

**Via Marconi, 15  
 24010 Petosino di Sorisole (BG)  
 Tel. 035/571551  
 Fax 035/577301  
[info@ferramentataiocchi.com](mailto:info@ferramentataiocchi.com)**

ATTUALITÀ

# TEMPO DI ISCRIZIONE A SCUOLA



Terminano le Vacanze Natalizie e come tutti gli anni è la corsa ad ostacoli nel districarsi nell'iscrizione dei propri figli a scuola, già è difficile muoversi fra zone gialle e rosse il ministero ci ha soccorso con un freddo sito Internet che sembra più adatto agli abituali praticanti della DAD più che ha genitori poco avvezzi a banchi rotanti, che si trovano nella difficile scelta della prima iscrizione dei figli alla Scuola dell'infanzia appunto. Su questo fronte si sono schierati due dinamici ragazzi di Bracca che per far fronte all'esigenza di conoscere la scuola prima di fare l'iscrizione ma impossibilitati nel poterla visitare per i noti motivi, hanno realizzato su impulso dell'amministrazione comunale un bel Video Whork-shop visibile sulla pagina facebook Comune, certo il lavoro dei Ragazzi è stato facilitato anche dal

fatto che la scuola è tutta nuova frutto della volontà del Sindaco ,che ha voluto riutilizzare la vecchia scuola elementare di Bracca, chiusa nel 2017 che si trova all'interno dell'edificio comunale interamente ristrutturato.

In precedenza la scuola dell'infanzia invece era nelle vicinanze della chiesa, in un edificio parrocchiale costruito negli anni '60 per accogliere i bambini dell'asilo. La decisione di trasferirla è stata dettata da vari fattori: una migliore razionalizzazione degli spazi, la volontà di riqualificare i locali dell'ex scuola primaria, la necessità di utilizzare in modo efficiente l'edificio comunale e offrire un servizio migliore alla comunità.

L'apertura dell'asilo nell'ex scuola elementare è stato possibile in seguito agli interventi di adattamento per

L'apertura dell'asilo nell'ex scuola elementare è stato possibile in seguito agli interventi di adattamento per accogliere i piccoli alunni, sono stati sistemati i bagni, tinteggiate le aule e molti altri interventi per rendere più accogliente e vivibili le aule ,un occhio di riguardo è stato dato anche agli esterni spazi per il gioco dei bambini e l'accessibilità per accompagnare i bambini a scuola , l'amministrazione comunale di Bracca ha investito circa 45.000 €

**Volpi Claudio**  
Ingrosso Bevande Drink Shop

Piazza Europa, 22 - Ambria 24019 Zogno (BG)  
Tel. - Fax 0345/91324  
e-mail : [info@volpiclaudio.com](mailto:info@volpiclaudio.com) [www.volpiclaudio.com](http://www.volpiclaudio.com)



**LA TAVERNA  
DELLA  
TARAGNA**



**CASONCELLI ALLA BERGAMASCA  
POLENTA TARAGNA  
CON CONIGLIO, BRASATO  
FUNGHI PORCINI  
ARROSTO E SELVAGGINA**

**PIZZERIA - GRIGLIERIA**

Via Papa Giovanni XXIII 3 - San Pellegrino Terme (BG)  
Tel. 0345 22716 - Cell. 339 4565319  
[tavernataragna@outlook.com](mailto:tavernataragna@outlook.com)

 Taverna della taragna

## ATTUALITÀ

**La scuola dell'infanzia Don Sandro Manzoni di Bracca è frequentata da 14 alunni, pochi rispetto alle sue potenzialità: per questo motivo, l'amministrazione è disponibile ad accogliere altri bambini dai comuni vicini studiando nuove proposte, come l'apertura anticipata della scuola alle ore 7:30.**

accogliere i piccoli alunni, sono stati sistemati i bagni, tinteggiate le aule e molti altri interventi per rendere più accogliente e vivibili le aule, un occhio di riguardo è stato dato anche agli esterni spazi per il gioco dei bambini e l'accessibilità per accompagnare i bambini a scuola, l'amministrazione comunale di Bracca ha investito circa 45.000 € -Dopo questi importanti interventi, ora Bracca dispone di una struttura nuova, accogliente e funzionale: presenta ampi saloni e aule attrezzate. Inoltre è disponibile un cortile esterno ed un parco giochi, da poco riqualificato in funzione delle esigenze dei più piccoli.

La scuola dell'infanzia Don Sandro Manzoni di Bracca è frequentata da 14 alunni, pochi rispetto alle sue potenzialità: per questo motivo, l'amministrazione è disponibile ad accogliere altri bambini dai comuni vicini studiando nuove proposte, come l'apertura anticipata della scuola alle ore 7:30. In questo modo si cerca di andare incontro alle esigenze dei genitori lavoratori, non solo di Bracca ma di tutta la valle. La scuola dell'infanzia Don Sandro Manzoni di Bracca, dall'inizio del presente anno scolastico, è stata trasferita al piano superiore del Comune, nel quale, fino a pochi anni fa, si trovava la scuola primaria del paese (chiusa nel 2017).

In precedenza la scuola dell'infanzia si trovava nelle vicinanze della chiesa, in un edificio parrocchiale che era stato costruito negli anni '60 proprio per questa funzione. La decisione di trasferirla è stata dettata da vari fattori: migliore razionalizzazione degli spazi, volontà di riqualificare i locali dell'ex scuola primaria, necessità di sfruttare nel miglior modo possibile l'edificio

comunale e offrire un servizio migliore alla comunità. Lo spostamento dell'asilo è stato possibile in seguito ai lavori condotti negli scorsi mesi: interventi di adeguamento dei bagni, messa a norma antincendio, tinteggiatura delle aule, asfaltatura del marciapiedi antistante ed acquisto di una nuova cucina. Interventi per i quali, nel complesso, l'amministrazione comunale di Bracca ha investito circa 45.000 € (tutti ottenuti grazie a contributi statali).

Dopo questi importanti interventi, ora Bracca ha a disposizione una struttura bella, accogliente, funzionale e completamente ristrutturata: presenta ampi saloni (aspetto fondamentale, soprattutto ora per la pandemia in corso) e aule attrezzate. Inoltre sono disponibile un cortile esterno ed un parco giochi, da poco riqualificato in funzione delle esigenze dei più piccoli.

Ad oggi l'utilizzo della struttura è fortemente sottostimato rispetto alle sue potenzialità: per questo motivo, l'amministrazione sta cercando di aumentare il numero dei futuri bambini iscritti studiando nuove proposte, come l'apertura anticipata della scuola alle ore 7:30. In questo modo si cerca di venire incontro alle esigenze dei genitori lavoratori, non solo di Bracca ma di tutta la valle.

Vista l'impossibilità di organizzare open-day, l'amministrazione ha preparato un breve video (che può essere visualizzato sulla pagina Facebook del comune di Bracca) con il quale potrete scoprire le caratteristiche e le potenzialità della scuola dell'infanzia di Bracca.

**Per maggiori informazioni, è possibile contattare il comune di Bracca al numero 034597123 o scrivere una mail a infanziabracca@gmail.com.**



**CONAD**  
**ZOGNO (BG)**

**CONAD ZOGNO (BG)**  
**via degli Alpini, 11 - Tel. 034590892**

## EUROZOO BERGAMO

### Mangimi per cani e gatti

Monge -Royal - Dado - Disugual - N&D Farmina  
Forza 10 - Oasi - Nuova Fattoria - Trainer - Athletic Dog

### Alimenti umidi di varie marche

Cucce per cani e gatti (Legno e PVC)  
Trasportini e ceste di cotone per interni  
Uccelli, pesci, tartarughe, conigli, ecc...  
Mangimi, gabbie ed accessori vari  
Prodotti antiparassitari e per l'igiene

**VIENI A TROVARCI ALL'EUROZOO BERGAMO  
E TROVI QUALITÀ E RISPARMIO!**

**SIAMO APERTI dal Lunedì al Sabato**

8 - 12 e 14-19

Prezzate di MAPELLO (BG)

Via Ganfolfi, 10

Tel. 035/908541

E-Mail: [info@eurozoobergamo.it](mailto:info@eurozoobergamo.it)

VICINO ALLA ROTONDA CENTRO COMM/LE CONTINENTE



@eurozoobergamo



PRIMO PIANO

# BONUS GAS, LUCE E ACQUA: AUTOMATICI DAL 2021



**ARERA** (Autorità di Regolazione per Energia, Reti e Ambiente) con La Deliberazione 140/2020/R/COM ha esteso la proroga dei termini per il rinnovo dei bonus sociali (luce, gas, acqua). Pertanto, in conseguenza delle nuove disposizioni, e a partire dal 1° gennaio 2021 non sarà più necessario presentare domanda né istanza di rinnovo.

Dal primo gennaio 2021, in base al nuovo decreto fiscale, lo sconto sulla bolletta di luce, gas e acqua sarà erogato in maniera automatica e a partire dal 1° gennaio 2021 non sarà più necessaria presentare domanda né istanza di rinnovo.

## Come si verifica che il bonus sia stato concesso e venga corrisposto?

Se il bonus è concesso il cittadino troverà in bolletta un'apposita comunicazione. Se il bonus è in corso di erogazione vengono evidenziati in bolletta, nella sezione "totale servizi di rete - quota fissa", sia l'avvenuta ammissione alla compensazione, sia il dettaglio dell'importo relativo all'applicazione del bonus.

In alcuni casi, quando il comune o il distributore competente rileva la mancanza o la variazione di una delle condizioni indispensabili per aver diritto all'agevolazione. Per esempio:

- I dati anagrafici dichiarati non sono corretti;
- La dichiarazione ISEE risulta non veritiera o non conforme ai limiti stabiliti;
- Il contratto di energia elettrica da "uso residente" diventa "non residente";
- Il contratto di energia elettrica viene intestato ad altro soggetto (voltura o subentro);
- La tariffa da "uso domestico" diventa "uso non domestico";
- "Il bonus è erogabile anche per i cittadini che hanno un contatore trifase.

## CASEIFICIO GIUPPONI

ZOO FARM di Giupponi Patrick  
spaccio agricolo

Via Pregalleno, 11 - S. Pellegrino Terme BG  
Tel. 0345.23415 - Cell. 339.4572189  
Orari 9:00 - 12:00 | 15:30 - 19:00  
Chiusura martedì pomeriggio e festivi  
giupponipatrick@yahoo.it



## EDITORIALE



Luca Ermanno Tironi.

## ANALISI TRAGICOMICA ALL'ITALIANA

"Il fuoco della rivoluzione è come il pagliaio di una stalla: gli basta una piccola scintilla per iniziare ad ardere furiosamente" Ormai è un anno che viviamo nella Pandemia ed è ora di fare un bilancio di come è stato speso questo tempo sia da un punto di vista sanitario sia da un punto di vista economico. Come sempre non voglio esprimere giudizi, ma voglio far riflettere e stimolare il giudizio dei lettori che mi onorano di arrivare fino alla fine della mia analisi. Sarebbe per me troppo facile dare un giudizio, ma sarebbe come sparare sulla Croce Rossa per cui mi limito a dare alcuni spunti riflessivi ai lettori che poi liberamente e democraticamente decideranno. Dall'inizio della Pandemia abbiamo avuto un susseguirsi di DPCM; sapevate voi che più di un giudice ha emesso ordinanze che evidenziano principi di illegittimità di questi ultimi? Perché mi chiederete? Questi provvedimenti non avendo forza di legge non possono porre limiti a libertà garantite dalla Costituzione. Nella nostra Costituzione vi è una sola ipotesi che attribuisce al Governo poteri normativi tipici e trattasi della Dichiarazione di Guerra, nessuna norma sia essa Costituzionale o ordinaria attribuisce al Consiglio dei Ministri il potere di dichiarare lo stato di emergenza per rischio sanitario e pertanto tutti gli atti conseguenti sono illegittimi. Considerate inoltre che questi provvedimenti dovrebbero essere temporanei, ma è un anno che vengono continuamente reiterati, cioè prorogati. Attenzione cerchiamo di evitare che quel che oggi viene varato come provvisorio ed eccezionale si trasformi in definitivo e ordinario. Facciamo poi un'analisi dei provvedimenti. Sembra quasi di correre dietro agli eventi mai anticiparli. Ristori alle imprese si sono risolti in un ripetersi di bonus che non hanno risolto i problemi ma hanno aiutato lo Stato a dare da una parte per ricevere dall'altra. Le aziende hanno ricevuto bonus o finanziamenti dalle banche, molto pochi, che sono serviti per pagare le tasse allo

Stato.

Ci hanno accusato di aver fatto come le cicale d'estate e questo ha comportato una recrudescenza del virus in Autunno, quando invece il virus è esploso perché riaprendo le scuole non sono stati capaci di intervenire sui trasporti pubblici causando li veramente degli assembramenti che hanno riportato il virus in azione. Si sono scatenati contro Bar, Ristoranti, locali, centri commerciali come se fossero gli untori di Manzoni memoria. Hanno incentivato il cash back per chiudere immediatamente tutto. Non parliamo delle scuole che già non eccellevano di suo, ed ora sforneranno altri studenti che per un anno non hanno fatto altro che fare lezione in remoto e questo a mio modo di vedere non ha certamente aumentato l'apprendimento. Tutto queste cose, con lo spettacolo della politica che ogni sera vedeva i vari belligeranti l'un contro l'altro armati, ha risolto molto poco e ha fatto sì che oggi siamo in una situazione veramente tragica e aspettiamo come la manna dal cielo questo recovery fund. Ma chi gestirà questa pioggia di miliardi che arriverà dall'Europa?

Questa classe politica che non riesce a mettersi d'accordo su quando riaprire le scuole? Su quando riaprire la nostra Italia? Ma siamo proprio sicuri che costoro siano in grado di gestire un piano di aiuti così mastoso se non sono stati in grado di gestire neppure l'ordinario in questo anno? Io credo che un intervento di tal proporzione possa essere portato avanti solo da una figura istituzionale importante che abbia la fiducia della gente non dei politici e che rappresenti tutto il Parlamento ma che possa decidere autonomamente per il nostro bene. Basta mezze figure, ma una grande figura di spessore come fu De Gasperi per l'Italia con il Piano Marshall

Luca Ermanno Tironi

## I PROFESSIONISTI DEL CONDIZIONATORE

Ti offrono una consulenza gratuita per un clima su misura

IL VOSTRO BENESSERE  
È IL NOSTRO OBIETTIVO

Agevolazioni Fiscali 2020


[www.elettraimpianti.net](http://www.elettraimpianti.net)

- Show-Room Bergamo - Via Giulio Cesare 22 - Tel. 035-795889
- Show-Room Treviglio - Via Bergamo 13 - Tel. 0363-49171
- Valbrembo - SS. Villa d'Almè/Dalmine 3 - tel./fax 035.527757

GARANZIA  
5 ANNI  
**2+3\***  
ANNI  
\*SOLO PEZZI  
DI RICAMBIO



**IMMOBILIARE LOCATELLI**  
LA TUA CASA, LA NOSTRA SOLUZIONE

**VALUTAZIONE E COMPRAVENDITA  
CHIAMACI SUBITO 035-57.57.57**

# IN OCCASIONE DEL NOSTRO 35° ANNIVERSARIO RISERVIAMO **COMMISSIONE -35%**

SGONTO VALIDO DAL 1 GENNAIO AL 28 FEBBRAIO 2021

**Chiamaci subito per una  
consulenza.**

Analisi del mercato fatte da esperti,  
dal residenziale al commerciale.

# 035-57.57.57



## CHI SIAMO

Dal 1986 Immobiliare Locatelli è un riferimento per chi vuole **acquistare, vendere o affittare il proprio immobile a Bergamo** e provincia.

## COSA FACCIAMO

Valutazioni, compravendite, locazioni e acquisto diretto da investitori, avvalendoci dei migliori professionisti per settore (notai, avvocati, banche, architetti, ingegneri, geometri e commercialisti).

**IMMOBILIARE LOCATELLI**  
LA TUA CASA, LA NOSTRA SOLUZIONE

Bergamo, Via Pietro Ruggeri 70/B



info@immobiliarelocatelli.it

www.immobiliarelocatelli.it

## ATTUALITÀ

# APERTO A CARONA L'ANNO GIUBILARE PER IL CENTENARIO DELLA CHIESA PARROCCHIALE

la trepidazione della comunità di Carona, che in queste settimane ha ufficialmente avviato l'anno giubilare che ricorda l'anniversario della consacrazione della nuova parrocchiale, avvenuta esattamente un secolo fa, il 12 giugno 1921



*"Colmaci della tua Grazia, perché possiamo gioire della tua Grazia". E' condensata in un verso della "Preghiera del Centenario" la trepidazione della comunità di Carona, che in queste settimane ha ufficialmente avviato l'anno giubilare che ricorda l'anniversario della consacrazione della nuova parrocchiale, avvenuta esattamente un secolo fa, il 12 giugno 1921.*

Si tratta di un anniversario particolarmente sentito per la parrocchia retta dal 2019 da don Alberto Bongiorno ed annunciato la scorsa estate in occasione della festa della Madonna del Rosario alla presenza di mons. Diego Coletti, vescovo emerito di Como. La chiesa parrocchiale di Carona è da molti definita *"la chiesa nuova"*, eretta dopo la Grande Guerra per cor-

Azienda Agricola DELLA FARA



*Coltivazione e Trasformazione ERBE SPONTANEE*

Pesti, Confetture, Digestivi, Sciroppi  
Le ERBE SPONTANEE come non le avete mai viste!



Ora anche ONLINE sul nuovo e-commerce  
[www.dellafara.com](http://www.dellafara.com)



Azienda Agricola DELLA FARA  
Via Arlecchino 3,  
24015 San Giovanni Bianco BG  
[www.dellafara.com](http://www.dellafara.com) / [az.ag.dellafara@live.com](mailto:az.ag.dellafara@live.com)  
Tel. 3421121203 / 3461821823

AUTOTECH  
di Propersi Matteo

**ELETTRAUTO - AUTORIPARATORE**  
**MANUTENZIONE E REVISIONE**  
**CAMBI AUTOMATICI**  
**SPECIALIZZATO CLIMATIZZATORI**  
**IMPIANTI GPL**  
**VEICOLI IBRIDI/ELETTRICI**

Via Bondo, 2 - 24010 Ubiale Clanezzo (BG)  
Tel. 035/542001 [info@autofficinapropersi.it](mailto:info@autofficinapropersi.it)  
[www.autofficinapropersi.it](http://www.autofficinapropersi.it)

**Nella messa della notte a Natale, il parroco ha ufficialmente aperto l'anno giubilare, presentando ai fedeli il decreto istitutivo emesso dalla Santa Sede, che concede l'indulgenza plenaria a coloro che visiteranno la chiesa e parteciperanno alle celebrazioni di questo anno giubilare.**



*Il parroco don Alberto Bongiorno presenta i fedeli il decreto di indizione dell'Anno Giubilare per il Centenario della chiesa parrocchiale*

rispondere alle necessità di un paese che si andava sviluppando. Erano gli anni delle grandi dighe e delle centrali idroelettriche in quota ed in paese, cui sarebbero seguiti, nella seconda metà del '900, gli anni dello sviluppo legato al turismo invernale. La parrocchiale originaria fu eretta nel XV secolo e consacrata nel 1450 al martirio di San Giovanni Battista, dopo il distacco dalla parrocchia di Branzi. La nuova chiesa di cui ora si celebra il centenario fu pure dedicata a San Giovanni Battista, ma legata alla sua Natività, che ricorre il 24 giugno di ogni anno. Nella messa della notte a Natale, il parroco ha ufficialmente aperto l'anno giubilare, presentando ai fedeli il decreto istitutivo emesso dalla Santa Sede, che concede l'indulgenza plenaria a coloro che visiteranno la chiesa e parteciperanno alle celebrazioni di questo anno giubilare. In programma ci sono numerose iniziative che, compatibilmente a quanto consentito dall'emergenza Covid 19, culmineranno in una solenne concelebrazione il prossimo 12 giugno, data effettiva di "compleanno". Importanti appuntamenti, con fiaccolate votive, sono in programma anche per le feste del 13 giugno (S. Antonio da Padova, venerato nella vecchia parrocchiale), del 17 luglio (San Gottardo, legato alla chiesa di Pagliari) e 16 agosto (San Rocco, chiesina presso la Centrale idroelettrica in paese). Da ricordare anche la festa di San Giovanni Battista del 24 giugno (quando il parroco don Alberto Bongiorno ricorderà il ventesimo di ordinazione), quella della Madonna del Rosario dell'8 agosto e quella di chiusura delle maggiori celebrazioni il 28 e 29 agosto. In quell'occasione verrà celebrata la "Processione delle Rose", con i fedeli che raggiungeranno la chiesa "vecchia" portando ciascuno una rosa in segno di devozione, da depositare poi presso le tombe dei familiari nel vicino cimitero, per ringraziare idealmente tutte le generazioni che nei secoli hanno tramandato la fede nella comunità. In programma anche incontri di catechesi a tema e concelebrazioni con i sacerdoti



*Il parroco don Alberto Bongiorno accende la lampada che per l'intero anno illuminerà la "Preghiera del Centenario" nella chiesa parrocchiale*



*Il decreto della Santa Sede per l'indizione dell'anno giubilare*

dell'Alta Valle Brembana e con parroci e coadiutori che hanno prestato servizio a Carona. In occasione della messa natalizia è stato collocato in chiesa un leggio che propone la "Preghiera del Centenario", composta da don Alessandro Angioletti, parroco di Ponte Nossola e particolarmente legato a Carona. Accesa anche una lampada ad olio che illuminerà il percorso giubilare per l'intero anno. *"La partecipazione di tutti e il nostro coinvolgimento spirituale - ha detto fra l'altro don Alberto Bongiorno - faranno sì che il Centenario di consacrazione di questa chiesa non passi invano, ma lasci in noi un segno indelebile del nostro essere Chiesa che cammina su questa Terra sempre rivolta verso il Signore e verso la patria del cielo".* Il Giubileo si protrarrà sino all'Epifania 2022, in modo da concedere un tempo congruo a tutti per lucrare l'indulgenza.

**TAPPEZZERIA ARRIGONI**

**i nostri servizi**

ZANZARIERE - PERGOTENDE - RIFACIMENTO SEDIE E DIVANI  
TENDE A RULLO - TENDE DA SOLE - TENDE PER INTERNI

Via Cesare Battisti, 22 - Brembate di Sopra - BG  
Tel. 035 332096 - www.tappezzeria-arrigoni.it

**yogorino** ITALY

APERTO TUTTO L'ANNO

Yogurt Frozen  
Gelato soft - Crepes  
Pancake - Burger ice  
Frappè - Granite  
Ghiaccioli - Spremute  
Frullati - Cioccolate calde

**BUONO OMAGGIO VALIDO PER IL RITIRO DI UN NANO LISCIO**

SAN PELLEGRINO TERME (BG) Via Aldo Moro, 54

## LE RUBRICHE

# IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI DEI LAVORATORI IN TEMPO DI PANDEMIA

**Il Garante Italiano è intervenuto più volte in materia rispondendo ad alcune domande in merito al "trattamento dei dati nel contesto di un ambiente lavorativo"**



La recente emergenza sanitaria ha evidenziato la necessità di una maggiore chiarezza in merito al trattamento dei dati personali sui luoghi di lavoro. In particolare sin da subito si è sentita l'esigenza di una disciplina chiara e precisa in merito alla gestione, conservazione ed al trattamento dei dati personali relativi alla salute dei lavoratori. Non

solo, si è sentita la necessità di comprendere se tutti i dati che vengono richiesti ai lavoratori dai datori di lavoro sono effettivamente necessari. Fondamentale per capire se si è di fronte ad una lecita richiesta di dati è comprendere il funzionamento del c.d. "principio di bilanciamento degli interessi privacy", ovvero capire quale tra due inte-



**REMIDA**  
LUXURY SHOES

**SALDI**  
**FINO AL**  
**50%**

**REMIDA OUTLET**  
SCONTI FINO ALL'80%

ressi in conflitto prevale sull'altro. In tema privacy il Regolamento Europeo conferma che ogni trattamento deve trovare fondamento in un'idonea base giuridica. I fondamenti di liceità del trattamento sono indicati all'art. 6 del GDPR e coincidono, in linea di massima, con quelli previsti dal nostro codice privacy (d.lgs. 196/2003), ovvero: consenso al trattamento, adempimento ad obblighi contrattuali, etc.

Il Garante Italiano è intervenuto più volte in materia rispondendo ad alcune domande in merito al "trattamento dei dati nel contesto di un ambiente lavorativo", ponendo una maggiore attenzione a due basi giuridiche del trattamento: consenso del lavoratore, che deve essere indispensabile e coerente con le esigenze lavorative, e motivo del trattamento, che deve essere lecito, certo e noto.

Recentemente è stato pubblicato anche un protocollo di regolamentazione delle misure per il contrasto e il contenimento della diffusione del virus Covid-19 negli ambienti di lavoro. Tale documento ha come obiettivo quello di individuare linee guida in modo da agevolare le imprese all'utilizzo di strumenti di sicurezza anti-contagio. In primis il protocollo prevede che l'azienda deve informare tutti i lavoratori e chiunque entri in azienda circa le disposizioni delle Autorità, affiggendo all'ingresso e nei luoghi maggiormente visibili dei locali aziendali un'informativa in merito alle attività utilizzate ed alle regole per una ottima "convivenza anti-contagio". Il protocollo prevede inoltre che al momento dell'accesso in azienda i lavoratori dovranno essere sottoposti al controllo della temperatura corporea: se tale temperatura risultasse superiore ai

37,5°, non gli sarà consentito l'accesso. Questa attività dovrà essere svolta nel massimo rispetto del diritto alla riservatezza di ogni lavoratore. Il datore di lavoro ed il personale preposto alla sopraccitata attività, ovviamente, non potrà diffondere alcun dato relativo alla salute del lavoratore.

Inoltre, Garante della privacy ha pubblicato sul suo sito alcune faq per rispondere alle domande più frequenti relative trattamento dei dati nel contesto lavorativo in ambito di emergenza. È stato, così chiarito che il datore di lavoro può raccogliere solo dati necessari, adeguati e pertinenti al rispetto della prevenzione da contagio da covid, pertanto non risulta essere necessario chiedere ai propri dipendenti informazioni, rilasciate anche mediante auto-dichiarazioni, relative ad eventuali esposizioni al contagio da Covid 19. Inoltre, nel caso di persone positive, è stato nuovamente ribadito che il datore di lavoro deve comunicare unicamente al medico competente ed al personale sanitario i dati relativi a questioni di salute raccolti ai propri dipendenti, rimarcando che è assolutamente vietata la divulgazione di tali dati personali ad altri dipendenti o a soggetti terzi. Relativamente all'annosa questione dei test sierologici, il Garante si è espresso ritenendo che i datori di lavoro non sono obbligati a far eseguire i test ai propri dipendenti eccetto nell'ipotesi in cui la richiesta è stata sollevata specificatamente dal medico competente. Si tratta di poche ma necessarie precisazioni che hanno finalmente chiarito alcuni aspetti fondamentali per una corretta gestione del personale in azienda.

*Avv. Elena Albricci*



**cartOrlandini**  
UFFICIO, SCUOLA E STAMPA

**ARCHIVIAMO IL 2020!!!**  
**Prepariamoci al nuovo anno...**

VIENI A TROVARCI IN NEGOZIO o  
VISITA IL NOSTRO SITO E-COMMERCE

[shop.cartorlandini.com](http://shop.cartorlandini.com)



Via donatori di sangue, 28 ZOGNO (BG)  
Tel. 0345 94292 - [info@cartorlandini.com](mailto:info@cartorlandini.com)  
[www.cartorlandini.com](http://www.cartorlandini.com)

## L'EDITORIALE

# DA ALDOUS HUXLEY A JACQUES MARIE MAGE PASSANDO PER OTTICA FOPPA

**Dietro a un grande uomo, c'è sempre un gran occhiale**



**Enrico Tironi.**  
Dottore in  
comunicazione  
media e pubblicità

Portare gli occhiali...è un vizio, né più né meno del vizio del tabacco o dell'alcol.

Coerentemente con la sua narrativa distopica, sempre ben distante dal contesto del più classico romanzo ben confezionato verso cui sembra avvertire una potente e ben ponderata idiosincrasia, l'autore britannico Aldous Huxley ci propina questo pensiero come chiave di lettura dell'Arte di vedere, piccolo saggio sviluppato nel 1942 e incentrato su una grave diminuzione della vista che lo aveva colpito fin da giovane. Per quanto l'opera sia una testimonianza dell'Huxley più privato, e meno contro-utopico, non si può dire che non fece sollevare qualche sopracciglio e storcere qualche naso alla luce del fatto che la cura intrapresa per risolvere questa sindrome deficitaria della vista fosse stato il discutibilissimo Metodo Bates. Frutto di una medicina alternativa che andava contro i più basilari principi dell'anatomia oculare, il metodo Bates si basava sull'assunto che una vista perfetta potesse essere raggiunta praticando un rilassamento mentale che rifuggisse l'idea stessa del miglioramento della vista, principale causa dei difetti visivi. In poche parole, se ci si sforzasse di migliorare la propria vista in un punto prossimo si andrebbe a sviluppare un'ipermetropia; il processo inverso darebbe origine a una miopia. Per William Horatio Bates, la vista sarebbe dunque frutto di un rapporto strettissimo tra la mente e l'organo che le è più vicino, una relazione che deve trovare un suo delicato equilibrio per funzionare alla perfezione. In termini semplici, dovremmo abituare il nostro occhio ad allontanarsi dallo stress per mettere a fuoco, nel vero senso della parola, la miglior vista possibile che, una volta raggiunta, svilupperebbe una coscienza e una conoscenza artistica del mondo. È chiaro che tale obiettivo deve essere conseguito a occhio nudo, l'occhiale è un palliativo, un po' come il metadone per chi soffre di dipendenze.

Come strumento di conoscenza del mondo esteriore, l'occhio ri-

torna nelle credenze popolari sottoforma della nota storiella che tutti ci raccontiamo, e che lo vedrebbe come specchio dell'anima, e dunque, lasciandomi a una deriva shakespeariana, come lo specchio della verità. Una visione artistica del mondo, se praticata su sé stessi, dovrebbe quindi sfociare in una sconvolgente rivelazione dell'uomo a sé stesso, tanto potente da risultare potenzialmente distruttiva se pensiamo al mito di Narciso che si innamora della propria immagine riflessa. Dopotutto, per via di quella connessione stretta tra testa e vista, essa tradirebbe l'umore, lo stato fisico e emotivo di una persona. Da qui la necessità di celarsi dietro un occhiale, quasi a voler mascherare quella parte di sé più ingenuamente sincera, o di indossarne un paio per calarsi in un'entità studiata a tavolino. Da Alain Delon in La Piscine mentre prende il sole a bordo piscina ancora ignaro dell'omicidio che commetterà, a Roy Halston Frowick che aveva studiato la sua immagine pubblica attorno a un paio di occhiali a specchio, un dolcevita nero e una sigaretta leggermente ripassata sul labbro inferiore, fino ai più celebri Marcello Mastroianni sul set di 8 e mezzo nei panni di un regista che ha perso l'ispirazione sull'orlo di un collasso nervoso e Jack Nicholson a Cannes con un paio di aviator, il suo sigaro, un bicchiere di bourbon e quel sorriso che avrebbe fatto squillare i centralini della polizia di mezza Costa Azzurra. Che cosa accomunava effettivamente queste persone? Di certo non il semplice fatto di avere due occhi ben funzionanti, per buona pace di Bates, perché altrimenti non saprei spiegare quella leggera differenza che intercorre tra me e Robert Redford; ciò che li accomuna nella loro unicità è senza ombra di dubbio la personalità, quell'impalpabile allure inebriante da strappa mutande, quel savoir-faire da dannati con licenza d'uccidere cui era concesso dire tutto, anche cose che oggi, nel mondo del politically correct e della censura, non è più consentito dire. E come si suole dire, dietro un grande uomo, c'è sempre un gran occhiale.



Il tuo bisogno di sicurezza cambia assieme alla tua  
CASA e alla tua IMPRESA.

La tua Casa e la tua Impresa sono parte del tuo mondo e proteggere il tuo  
mondo è importante ....Basta pensarci prima.

Oggi puoi scegliere una protezione completa in caso di  
Terremoti, alluvioni e inondazioni con soluzioni strutturalmente complete e a  
condizioni particolarmente vantaggiose.

Vieni a trovarci in agenzia.

#pensaciprima



035462444



3383944453



#serviziassicurativisrl  
#serviziassicurativisrlcurno



**GARANZIE CATASTROFALI**

CASA E FAMIGLIA



info@serviziassicurativisrl.eu



www.serviziassicurativicurno.it

L'EDITORIALE

**L'attenzione alla materia prima, il mezzo con cui comunicare il significato di lusso, punta alla creazione di un rapporto simbiotico tra oggetto e persona. Poi viene la passione per la storia. Da questa disciplina, il creativo ha distillato una personalissima idea di lusso riconducibile al termine inglese lasting, ovvero duraturo, in grado di conservare la memoria di un potere nel tempo.**



**Jacques Marie Mage - Los Angeles**

L'eclettismo di un brand passa attraverso lo spirito del suo fondatore, in questo caso ci troviamo di fronte a un designer visionario che abbraccia tre culture: quella francese di origine, quella americana d'adozione e quella giapponese, luogo dove le sue idee prendono forma rimodellando il passato nel presente e forgiando il presente nel futuro.

Jerome Jacques Marie Mage apre il suo atelier nel 2001 dopo essersi stabilito lungo le dorate spiagge di L.A. all'età di vent'anni. Riuscendo a coadiuvare nella sua attività l'acume per il bello, declinato nella passione per la scultura e nell'innata eleganza da gentleman internazionale che lo rende il perfetto sponsor delle sue creazioni, Jerome Mage dà vita a una piccola produzione di occhiali d'alta artigianalità la cui estetica pesca da un mondo che spazia dall'Art Deco, passando per la tradizione dei nativi americani fino ad approdare alla Belle Époque e al suo inscindibile legame con la Ville Lumière.

L'attenzione alla materia prima, il mezzo con cui comunicare il significato di lusso, punta alla creazione di un rapporto simbiotico tra oggetto e persona. Poi viene la passione per la storia. Da questa disciplina, il creativo ha distillato una personalissima idea di lusso riconducibile al termine inglese lasting, ovvero duraturo, in grado di conservare la memoria di un potere nel tempo. Quando pensa a questo, il creativo fa riferimento soprattutto ai cimeli del Primo Impero, la cui estetica fu proprio studiata per comunicare l'uguaglianza della corte napoleonica (per lo più formata da parvenue che dalle strade della Rivoluzione erano passati ai salotti dei palazzi) con le altre corti europee. L'idea di un brand specializzato nell'occhialeria di lusso nasce dalla necessità di preservare un reparto in cui l'attenzione e il valore aggiunto del



“fatto a mano”, quintessenza del lusso, sono ancora insostituibili. Ciò si combina con la capacità di innestare in ciascun modello prodotto una narrazione, il cui valore aggiunto è rappresentato dalla gamma ristretta di copie prodotte e dalla dedica a un personaggio noto.

Se dovessi distillare la chiave del successo di questo brand, senza dubbio penserei alla sua meticolosa ricerca che si muove lungo il binario della tradizione e dell'innovazione. Ne risulta un prodotto con un forte valore d'uso e una raffinatezza da far girare la testa. Parola mia.

**Da Ottica Foppa la stagione è Bob Dylan-esque**

La vita e la carriera di Bob Dylan hanno giocato un ruolo di primordine nelle scelte di Jerome Mage. La capacità del cantautore di riuscire sempre a sfuggire ai cliché è esattamente una delle caratteristiche che attribuirei al DNA di Jacques Marie Mage, questo è dimostrato anche dal difficile reperimento dei suoi modelli, venduti in pochi punti vendita selezionati tra i quali figura Ottica Foppa.

Dal 1982, il suo fondatore Gigi Foppa e un gruppo consolidato di ottici optometristi, offrono il meglio che il settore dell'occhialeria possa presentare a un pubblico alla ricerca di un pezzo che più che un accessorio diventi un vero e proprio mezzo identificativo. Ciascun punto vendita (due nella bergamasca, rispettivamente a Grassobbio in Via Roma e a Bergamo nella centralissima via Venti Settembre) è un vero e proprio paradiso dal quale è difficile uscire a mani vuote. Lo dice il sottoscritto che proprio di Jacques Marie Mage ha scelto il modello Fitzgerald Tortoise, così chiamato in onore del trentacinquesimo Presidente degli Stati Uniti John Fitzgerald Kennedy.

**DI TUTTO UN PO'...**



**FERRAMENTA  
ARTICOLI REGALO  
CASALINGHI - GIOCHI  
ARTICOLI NATALIZI  
PRESEPI NAPOLETANI**

**PEDERCINI VITTY Via Adua 2 | S. GIOVANNI BIANCO BG | 0345 41141**

## LE RUBRICHE

# EMERGENZA COVID-19: LA GESTIONE DELLE ASSENZE DEI GENITORI LAVORATORI



**Marcello Razzino.**

**Consulente del lavoro e Presidente Consiglio Provinciale dell'Ordine di Bergamo.**

Tra le diverse misure assistenziali connesse all'attuale emergenza sanitaria, una particolare tutela è prevista per i genitori lavoratori che devono fronteggiare periodi di quarantena obbligatoria dei figli, disposti dall'ASL, a seguito di contagi verificatisi all'interno del plesso scolastico oppure periodi di sospensione dell'attività didattica in presenza. Ne parliamo con Marcello Razzino, Consulente del Lavoro, socio dello Studio Associato Lavoro e Previdenza, con uffici a Bergamo e a Casazza.

#### **Innanzitutto, quali misure sono previste per i lavoratori genitori?**

A seconda dell'età anagrafica dei figli sono tre le misure previste per i genitori lavoratori dipendenti: la possibilità di svolgere l'attività lavorativa in modalità "smart working", la fruizione di un congedo straordinario erogato dall'INPS e la richiesta di un periodo di aspettativa non retribuita, con diritto alla conservazione del posto. Infine, una tutela è prevista anche per i genitori lavoratori

autonomi, che hanno la possibilità di richiedere, sempre all'INPS, un bonus per l'acquisto di servizi di baby-sitting.

#### **Parliamo della possibilità di lavorare in smart working.**

I lavoratori dipendenti hanno diritto, allo stato attuale fino al 31 dicembre 2020, a svolgere la propria attività lavorativa in modalità "smart working" nel caso di sospensione dell'attività didattica in presenza relativamente ai figli di età inferiore a 16 anni e per i periodi di quarantena del figlio convivente, sempre di età inferiore a 16 anni, disposta dal Dipartimento di Prevenzione della ASL territorialmente competente, a seguito di "contatti" avvenuti all'interno della scuola o di strutture frequentate per attività sportive o lezioni musicali e linguistiche. In ogni caso, il diritto al lavoro agile è subordinato alla compatibilità dell'attività lavorativa svolta con le modalità previste dallo smart working.

## CARROZZERIA BARONI

Carrozzeria convenzionata con Allianz e associati  
 Servizio auto di cortesia  
 Preventivi personalizzati per adattamenti tuning  
 Assistenza al sinistro con consulenza qualificata  
 Soccorso stradale  
 Riparazione auto grandinate  
 Sostituzione cristalli  
 Riparazioni spot-repair in giornata  
 per piccole ammaccature e microrepair  
 Riparazione cerchi in lega  
 Lavaggi auto  
 Oscuramento vetri auto  
 Lucidatura (anche nano technology)

Allianz 

genialloyd  CreditRas  
 ASSICURAZIONI SPA

SAN PELLEGRINO TERME (BG)  
 VIA DE MEDICI 98 - tel: 0345.23676 - cell. 320.7211888  
 admin@baronicarrozzeria.it

### E nel caso in cui non sia possibile attuare lo smart working?

Qualora l'attività lavorativa non possa essere svolta in modalità di lavoro agile, i lavoratori dipendenti genitori hanno due forme di tutela, differenziate in base all'età dei figli. Nel caso di periodi di quarantena o didattica a distanza per figli di età inferiore a 14 anni, essi possono accedere, alternativamente fra loro, ad un congedo straordinario indennizzato, erogato da parte dell'INPS. Nell'ipotesi, invece, di figli di età superiore a 14 anni ed inferiore a 16 anni, i lavoratori possono richiedere al proprio datore di lavoro un'aspettativa non retribuita, con divieto di licenziamento e diritto alla conservazione del posto, senza il riconoscimento di alcuna indennità.

### Qual è la durata del congedo straordinario?

Il congedo può essere fruito per periodi ricadenti tra il 9 settembre 2020 e il 31 dicembre 2020 e la sua durata massima coincide con il periodo di quarantena, disposto con provvedimento dall'ASL, oppure con il periodo di sospensione dell'attività didattica in presenza. La durata dello stesso può essere prorogata nel caso in cui venga emesso un nuovo provvedimento nei confronti del medesimo o di un altro figlio. È inoltre previsto che, nei nuclei familiari ove siano presenti più figli destinatari di provvedimenti di quarantena con conseguente sovrapposizione delle giornate di fruizione del congedo, verrà comunque corrisposta un'unica indennità al lavoratore genitore.

### Qual è l'importo del congedo?

Ai genitori lavoratori che fruiscono del congedo straordinario COVID-19 è corrisposta un'indennità giornaliera a carico dell'INPS pari al 50% della retribuzione media giornaliera. Tale indennità viene corrisposta esclusivamente per le giornate lavorative comprese nel periodo oggetto del congedo richiesto, comprendendo comunque le giornate di sabato anche per coloro i quali lavorano da lunedì a venerdì e ad esclusione, invece, delle domeniche.

### Quali sono le modalità di richiesta del congedo?

I soggetti interessati devono presentare domanda di

congedo all'INPS esclusivamente con modalità telematica, attraverso il sito internet dell'Istituto, se in possesso delle apposite credenziali, oppure avvalendosi dell'assistenza dei Patronati. È possibile richiedere periodi anche antecedente rispetto alla data di presentazione della domanda stessa, purché collocati nel periodo tra il 9 settembre 2020 e il 31 dicembre 2020.

### Ci sono delle situazioni di incompatibilità con la fruizione del congedo?

Sì, la fruizione del congedo è innanzitutto incompatibile con la prestazione di lavoro in "modalità agile", svolta dal genitore richiedente il congedo, così come dall'altro genitore convivente con il minore. È invece possibile alternare giornate di congedo con giornate di lavoro in "smart working", purché non vi sia sovrapposizione tra le due situazioni. Non è inoltre possibile fruire del congedo qualora l'altro genitore sia un soggetto inoccupato, disoccupato percettore di NASPI, oppure sia destinatario di strumenti di sostegno al reddito quali la cassa integrazione per sospensione dell'attività lavorativa. Qualora, invece, l'attività lavorativa dell'altro genitore sia solo ridotta a causa del ricorso alla cassa integrazione, la fruizione del congedo da parte dell'altro genitore è ammessa.

### Quale tutela è prevista, invece, per i lavoratori autonomi?

A beneficio dei lavoratori iscritti alla Gestione Separata o alle Gestioni Speciali INPS, il Decreto "Ristori-bis" ha introdotto la possibilità di richiedere un bonus di importo massimo pari a 1.000 euro, per l'acquisto di servizi di baby-sitting. Tale bonus può essere richiesto limitatamente alle Regioni che appartengono alla "zona rossa", nelle quali è stata sospesa da didattica in presenza delle scuole secondarie di primo grado. Valgono anche in questo caso le medesime condizioni previste per la fruizione del congedo, ovvero l'impossibilità di svolgere la prestazione in smart working e l'assenza di altro genitore disoccupato, inoccupato o in cassa integrazione per sospensione dell'attività. A differenza del bonus baby-sitting introdotto dalle precedenti disposizioni normative, le prestazioni dei servizi di baby-sitting non possono essere rese da familiari.

**INTERVALLI**  
ANNO XVI  
NUMERO 1 GENNAIO 2021

**EDITORE**  
MTSM SRL

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
NICOLA MARTINELLI

**SVILUPPO GRAFICO**  
MP & PARTNERS  
www.montagnepaesi.com

**REDAZIONE**  
VIA LOCATELLI, 49  
24011 ALME' (BG)

**STAMPA**  
FDA EUROSTAMPA SRL

**TIRATURA**  
11.000 COPIE

**CONTATTI**  
035545100 Int. 3  
intervalli.redazione@gmail.com

**Registrato al Tribunale**  
di BERGAMO  
n.20 del 13/05/2008

**TUTTI I DIRITTI RISERVATI**  
Copyright 2008-2020



**Farmacia  
VISINI**

AUTOANALISI  
SERVIZI DI TELEMEDICINA  
• Holter Pressorio • Holter ECG • Elettrocardiogramma  
LABORATORIO GALENICO  
CONSULENZA ON LINE  
COSMESI  
PRODOTTI PER L'INFANZIA  
PRODOTTI ELETTROMEDICALI

**ALMÈ • Via Italia, 2**

tel. 035.541269 - e-mail: farmaciavisini@virgilio.it

ORARI DI APERTURA  
TUTTI I GIORNI dalle 8.30 alle 12.30 dalle 15.00 alle 19.30  
CHIUSO IL SABATO POMERIGGIO



**COLASANTE**  
 falegnameria artistica

✓ VALORE SENZA TEMPO    ✓ NATURALITÀ    ✓ BENESSERE INDOOR

progettazione • mobili su misura e complementi d'arredo •  
prototipazione • restauro • sculture • burattini

VIA LERA 7/D VAL BREMBILLA BG  
TEL. 0345 99390 - WWW.COLASANTE.IT

## LE RUBRICHE

## IL MAL DI SCHIENA E LE CAUSE GRAVI



Il dolore nella parte bassa della schiena è un problema davvero comune nella popolazione moderna e secondo gli esperti l'incidenza del mal di schiena può essere vista come una vera e propria epidemia. Per dare qualche dato tratto dalla letteratura scientifica, è stimato che dal 15 al 20% delle persone abbiano un episodio di mal di schiena ogni anno e che fino all'**80% della popolazione** sperimenti il mal di schiena nel corso della vita.

Spesso le persone sono molto preoccupate da questo problema, hanno **paura a muoversi** e tendono a mettersi a letto pensando che sia la soluzione migliore, bisogna tuttavia assicurare la popolazione, visto che nella gran parte di casi il mal di schiena si risolve in maniera positiva e completa. Visto però la grande paura che questo dolore genera nella gente, oggi vorrei andare a fare un po' di chiarezza su quelle situazioni che meritano davvero attenzione e per le quali è raccomandato rivolgersi immediatamente al **medico**. Diciamo subito che le situazioni gravi rappresentano davvero una minima parte nel totale dei dolori alla schiena, per darvi qualche numero, nel **99% dei casi** il mal di schiena avrà cause diverse da quelle di cui parleremo ora e che rappresentano un'urgenza medica.

Fatte queste precisazioni, in una piccola percentuale di pazienti il dolore alla schiena potrà essere causato da patologie più serie, come: tumori, sindrome della cauda equina, infezioni, fratture, spondilite anchilosante o aneurismi.

Ci sono dei **segnali** che dovresti conoscere e che, se non l'hai ancora fatto, dovrebbero convincerti a rivolgerti ad un medico, in particolare:

- **dolore costante** che non cambia al variare della posizione e peggiora di notte, **perdita di peso** senza motivo, storia di tumori precedenti, sono dei sintomi che potrebbero ricondurre ad una patologia tumorale;

- incontinenza fecale, ritenzione urinaria, **anestesia della sella**, ovvero problemi alla sensibilità nella zona del cavallo dei pantaloni per intenderci e **problemi di sensibilità** o di movimento al piede, potrebbero essere legati alla sindrome della cauda equina, una patologia neurologica che interessa le radici dei nervi spinali;

- **febbre**, malessere, gonfiore, recenti infezioni (urinarie, della pelle, ecc), dolore costante e profondo, patologie del sistema immunitario, potrebbero sottostare ad un'infezione;

- **traumi** (come incidenti stradali o cadute), età maggiore di 75 anni, uso prolungato di corticosteroidi, potrebbero portare a fratture vertebrali, che sono la patologia più comune fra quelle gravi;

- per quanto riguarda l'aneurisma addominale invece, i sintomi potrebbero essere poco chiari, ma sicuramente attenzione particolare dovrebbe essere posta sui soggetti con **patologie cardiovascolari** associate o fattori di rischio come il **fumo**;

- infine per la spondilite anchilosante, una **patologia reumatica** degenerativa, che ha generalmente un esordio progressivo e spesso difficile da distinguere da un comune mal di schiena, risulta di nuovo fondamentale affidarsi a personale qualificato.

**ATTENZIONE**, se hai uno di questi sintomi **NON significa NECESSARIAMENTE** che tu abbia una di queste patologie, semplicemente rivolgiti a personale medico, che saprà darti indicazioni precise su come procedere e su eventuali approfondimenti diagnostici necessari.

INTERVALLI  
ANNO XIV  
NUMERO 1 GENNAIO 2021  
EDITORE  
MTSM SRL

DIRETTORE RESPONSABILE  
NICOLA MARTINELLI

SVILUPPO GRAFICO  
MP & PARTNERS  
www.montagnepaesi.com

REDAZIONE  
VIA LOCATELLI, 49  
24011 ALME' (BG)

STAMPA  
FDA EUROSTAMPA SRL

TIRATURA  
11.000 COPIE

CONTATTI  
035545100 Int. 3  
intervalli.redazione@gmail.com

Registrato al Tribunale  
di BERGAMO  
n.20 del 13/05/2008

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
Copyright 2008-2020



FISIOTERAPIA | RIABILITAZIONE | MASSAGGIO

SAN PELLEGRINO TERME

ABFISIO.ALEXBALDACCINI.IT



Alex 339 6756167  
Gloria 334 7671017  
Massimo 340 7400646



La Staletta  
cucina intelligente del territorio

Ristorante e pizza  
Zogno (Bg) via Campelmè 20 Tel. 0345/91490



**SPECIALE CASA**

# UN BONUS PER OGNI ANGOLO DELLA CASA

**Dal 1998 al 2019 infatti in Italia, grazie a questo tipo di agevolazioni, sono stati realizzati 19,5 milioni di interventi sugli immobili, una cifra che ha interessato oltre il 62,5% delle abitazioni italiane**

Il 2020 segnerà un nuovo record di crediti Irpef vantati dalla metà dei contribuenti italiani, superando i 23 miliardi di euro. In un decennio la montagna annuale dei crediti Irpef è salita del 50%, passando da 14,8 miliardi del 2009 ai 22,2 del 2018 (ultimo anno con dati disponibili). È quanto emerge da un'analisi di Elexia, associazione di avvocati e che sottolinea come il boom dei crediti Irpef derivi dalla crescente popolarità di oneri deducibili e detrazioni Irpef, come quelli legati alle ristrutturazioni di immobili. Sono ormai vent'anni che le imprese e le famiglie italiane beneficiano di diverse detrazioni fiscali per il recupero, la ristrutturazione edilizia e la riqualificazione energetica degli immobili. Dal 1998 al 2019 infatti in Italia, grazie a questo tipo di agevolazioni, sono stati realizzati 19,5 milioni di interventi sugli immobili, una cifra che ha interessato oltre il 62,5% delle abitazioni italiane (il principale oggetto degli interventi di rinnovo), con ricadute positive in termini economici, occupazionali e per la finanza pubblica. E allora via con un'altra infornata di bonus valida anche per il 2021. Confermata la proroga bonus facciate

2021, nella nuova Legge di Bilancio 2021 c'è la proroga al 2021 dei bonus edilizi e tra questi il bonus facciata. Ricordiamo anche che il bonus facciate 90% rientra, anche tra le agevolazioni fiscali per le quali è possibile optare per la cessione del credito e lo sconto in fattura, se le spese sono sostenute nel 2020 e nel 2021. La proroga di 1 anno è per tutto il pacchetto degli sconti dedicati ai lavori in casa fino al 31 dicembre 2021. **Scopriamo quali sono a pagina 30.**

**climaCap**  
S.r.l. Service

**CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO  
GESTIONE IMPIANTI ECOLOGICI A RISPARMIO ENERGETICO**

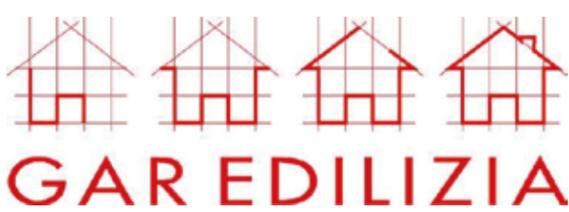
MANUTENZIONE IMPIANTI TERMICI - RIPARAZIONI  
ANALISI DI COMBUSTIONE - PRIME ACCENSIONI  
REGISTRAZIONE CATASTO IMPIANTI  
MANUTENZIONE SOLARE TERMICO E BIOMASSE

**Buderus** **WOLF** **Hoval** **OROBUR**

**ETA** **Hermann Saurier Duval**

Via Bondo, 2/C - 24010 UBIALE - CLANEZZO (BG) - Tel. 035 637473 - Fax 035 637247  
E-mail: info@climacapservice.com - www.climacapservice.it

VAI SUL SITO

  
**GAR EDILIZIA**

**"Le Residenze al Parco" - Zogno (BG)**



**INFO E PRENOTAZIONI**  
Viale Martiri della Libertà, 31 24019 Zogno BG  
Tel: 0345 91734 [www.garedilizia.it](http://www.garedilizia.it)



**enel**

HAI GIÀ SCELTO IL TUO GESTORE GAS & LUCE NEL MERCATO LIBERO?

TI ASPETTIAMO A:  
-PONTE SAN PIETRO  
via Roma 13  
-SAN PELLEGRINO TERME  
via San Carlo 5

 **035/461780**

Numero attivo per info ed appuntamenti  
da Lunedì a Venerdì dalle 9:00 alle 13:00

## SPECIALE CASA

## UN BONUS PER OGNI ANGOLO DELLA CASA

EMPORIO CERAMICHE

Show Room

Possibilità di sconto in fattura  
con la cessione del creditoVia Ventolosa, 19 | 24018 VILLA D'ALME' (BG)  
info@emporioceramiche.com | 035 636299  
www.emporioceramiche.comR Costruzioni civili  
e ospedaliere srlPossibilità di sconto in  
fattura con la cessione  
del creditov.le V. Emanuele II, 43 - Bergamo  
info@rcostruzionisrl.it | 335.5691272

**Bonus ristrutturazioni:** detrazione del 50% per una massimo di spesa pari a 96.000 euro, da suddividere in 10 quote annuali di pari importo estesa anche ad altri tipi di intervento.

**Bonus verde:** con detrazione al 36% per la riqualificazione urbana con interventi agevolabili per i privati e condomini per terrazzi, balconi e giardini e per chi finanzia lavori per il verde pubblico.

**Ecobonus:** detrazione o sconto pari al 65% o 50% per tutti coloro che effettuano interventi di risparmio energetico, per un massimo di spesa pari a 100 mila euro da suddividere sempre in 10 anni.

**Bonus caldaie:** in vigore il nuovo bonus caldaia a condensazione.

**Bonus mobili:** agevolazione che prevede una detrazione pari al 50% per le spese sostenute per l'acquisto di mobili e di elettrodomestici, sarà riconfermata per il 2021 con l'aumento del tetto di spesa a 16.000 euro.

**Sismabonus:** detrazione fino all'85% per chi effettua interventi su tutto l'edificio di risparmio energetico o di adeguamento sismico con il cd. sismabonus.  
Bonus unico condomini: solo per i lavori di riqualificazione energetica condominiali, sismabonus + ecobonus, con detrazione spese all'80% o 85%, a seconda del grado di riduzione del rischio raggiunto con gli interventi stessi.



Impresa di pulizie

Susy

Pulizie  
ecologichePulizie  
vetri e  
infissiDeceratura  
e ceratura  
pavimentiPulizie  
civili ed  
industrialiTrattamento  
cotto, pietra  
e legnoPulizia  
moquettes,  
tappezzeria  
e tappetiPREVENTIVI GRATUITI - BERGAMO  
340.3137202susycortinovis@hotmail.it  
www.impresadipuliziesusy.com

## ARREDIAMO LA TUA IMMAGINAZIONE

Stili di vita contemporanea e progetti pensati per rispondere alle diverse esigenze dell'abitare. L'esperienza dei nostri Interior Designer e l'attenzione per ogni singolo dettaglio, rendono unica l'atmosfera dei nostri progetti.



cucina Way Snaidero

**CARMINATI E SONZOGNI fa parte della  
rete LA CASA MODERNA, 50 tra i  
migliori negozi in tutta Italia.**

CARMINATI  
&  
SONZOGNI  
ARREDAMENTI

ZOGNO Via Locatelli 9  
tel 0345 91119 - 0345 91433  
www.carminatiesonzogni.it  
info@carminatiesonzogni.it

## SPECIALE CASA

**Per poter accedere al 110%, gli interventi devono assicurare, oltre al rispetto dei requisiti tecnici minimi indicati dalla legge, il miglioramento di almeno 2 classi energetiche dell'edificio.**

**Bonus tende da sole e bonus tende da interni:** detrazione IRPEF pari al 50%.

**Bonus finestre ed infissi:** agevolabile sia con l'Ecobonus che con il bonus ristrutturazioni. In entrambi i casi la detrazione o lo sconto delle spese è al 50%.  
Bonus condizionatori con detrazione o sconto immediato sul prezzo di vendita grazie al decreto Crescita.

**Bonus facciate 2020 sconto 90% e 110%:** Il decreto Rilancio 2020 è stato convertito in legge, pertanto le novità approvate dalla Commissione Bilancio alla Camera, entrano in vigore.

**Ecco le ultime importanti novità Ecobonus 110% introdotte dal DL:**

estensione Ecobonus 110 per cento: approvata la proposta di aumentare la detrazione Ecobonus e Sismabonus al 110%. "superbonus", anche alle seconde case (villette mono e bifamiliari e condomini), al terzo settore e alle associazioni e società sportive dilettantistiche limitatamente agli spogliatoi. Restano escluse le abitazioni più lussuose, le ville e i castelli.

Il superbonus viene inoltre esteso fino al 30 giugno 2022 solo per gli interventi di efficienza energetica per le case di edilizia popolare. Si potrà beneficiare della detrazione solo per interventi effettuati su un massimo di due unità immobiliari, fermo restando il riconoscimento, senza limitazioni, delle stesse detrazioni per gli interventi effettuati sulle parti comuni dell'edificio.

In particolare nel decreto Rilancio 2020 c'è un Superbonus 110 per cento: detrazioni Sismabonus e Ecobonus al 110%; possibilità di usufruire immediatamente dello sconto fiscale con lo sconto in fattura e la cessione del credito anche per il bonus facciate e bonus ristrutturazione.

Il nuovo Ecobonus 110% si applica alle spese sostenute dai contribuenti dal 1° luglio 2020 e fino al 31 dicembre 2021. La detrazione potrà essere spalmata in 5 quote annuali di pari importo o tramite sconto in fattura o cessione del credito.

Per poter accedere al 110%, gli interventi devono assicurare, oltre al rispetto dei requisiti tecnici minimi indicati dalla legge, il miglioramento di almeno 2 classi energetiche dell'edificio.

Ecco gli Interventi di riqualificazione energetica che se associati all'Ecobonus danno diritto al 110%:

isolamento termico delle superfici opache verticali e orizzontali che interessano l'involucro dell'edificio - sia unifamiliare sia condominiale.

interventi sulle parti comuni degli edifici per la sostituzione degli impianti di climatizzazione invernale esistenti con impianti centralizzati per il riscaldamento, il raffrescamento o la fornitura di acqua calda sanitaria a condensazione, con efficienza almeno pari alla classe A, interventi sugli edifici unifamiliari per la sostituzione degli impianti di climatizzazione invernale esistenti con impianti per il riscal-

damento, il raffrescamento o la fornitura di acqua calda sanitaria a pompa di calore.

**Bonus facciate con sconto immediato o cessione:**

un'altra novità introdotta dal decreto Rilancio all'articolo 121 prevede l'estensione dello sconto immediato o cessione del credito ai privati che realizzano lavori incentivati con il "vecchio" bonus ristrutturazioni e al bonus facciate. L'articolo 121 del Decreto Rilancio prevede che, in alternativa alla detrazione, il contribuente possa scegliere, per le spese sostenute tra il 1° luglio 2020 e il 31 dicembre 2021, tra: Bonus facciate 2020 al 90% anche con sconto. Come previsto dalla nuova Legge di Bilancio 2021, i contribuenti, oltre a poter fruire dei bonus casa 2021 per la riqualificazione energetica e ristrutturazioni, bonus mobili e bonus verde, possono beneficiare anche della detrazione IRPEF 2021, quella per la ristrutturazione delle facciate esterne degli edifici, pari al 90% delle spese sostenute. I contribuenti, pertanto, possono fruire di uno sgravio del 90% in caso di interventi di ristrutturazione degli esterni degli edifici condominiali e non, beneficiando di un rimborso pari al 90% della spesa sostenuta nel 2020.

**FEBAL CASA  
STORE**

febal  
casa

VIA VINCENZO BELLINI, 41  
24129 BERGAMO  
TEL. 035 5290825-865  
BERGAMOBELLINI@FEBALCASA.IT

febalcasa.com



**AB-PARQUET**

**Pavimenti e rivestimenti  
Complementi d'arredo in legno**

Villa D'Almè  
via Angelo Mazzi 28  
Tel. 035 638052 - Cell. 335 8246273  
info@abparquet.it - www.abparquet.it

**CERAMICHE  
magna** s.r.l.

**VENDITA E POSA DI CERAMICHE**

Via Corso Italia, 19/A Capizzone (BG)  
Tel. e Fax. 035 864497 - Cell. 347 5224933  
www.ceramicheimagna.it

**MIRIAM**  
Pulizie civili e industriali

Cellulare: 392/5713594  
miriam.pulizie.servizi@gmail.com  
Seguici anche su **FACEBOOK!**  
Miriam Pulizie Civili Industriali  
Via Aldo Moro n. 5 Ambivere (Bg)

**PULIZIA AZIENDE • PULIZIE CIVILI • PULIZIA DELLA CASA**

**COLASANTE**  
falegnameria artistica

✓ VALORE SENZA TEMPO ✓ NATURALITÀ ✓ BENESSERE INDOOR

progettazione • mobili su misura e complementi d'arredo •  
prototipazione • restauro • sculture • burattini

VIA LERA 7/D VAL BREMBILLA BG  
TEL. 0345 99390 - WWW.COLASANTE.IT



# veradent CLINIC



Siamo  
aperti!

## Il Centro Dentale vicino a casa

Le strutture sanitarie, e di conseguenza i centri dentali, RIMANGONO APERTI!

Il nostro è un **SERVIZIO DEDICATO ALLA SALUTE** è quindi possibile recarsi in Veradent Clinic normalmente, e se necessario, muniti di autocertificazione indicando che lo spostamento avviene per **motivi di salute**.

**ANDARE DAL DENTISTA È SICURO, MANTIENI L'IMPEGNO ALLE CURE, ANCHE IN PERIODO COVID-19**

I dentisti sono da sempre abituati a lavorare a 30 cm dalla bocca che è notoriamente fonte di infezioni e sanno come comportarsi nel contrastare ogni agente infettivo: in tempo di Coronavirus applichiamo rigorosamente ulteriori linee guida e protocolli che permettono di **lavorare in sicurezza** salvaguardando la propria salute e quella dei pazienti.

Fonti ufficiali riportano che i dati relativi alla diffusione del virus in ambito odontoiatrico sono decisamente rassicuranti.

Secondo l'ultimo report dell'INAIL le denunce per contagio sul lavoro in Italia sono circa 54.000, il settore più colpito è quello della sanità e assistenza sociale con ben il 70%, ma nessun caso riguarda il personale dipendente di Centri Dentali, tanto che l'INAIL ha recentemente dichiarato che **"AD OGGI NON RISULTANO INFORTUNI DA COVID-19 IN AMBITO ODONTOIATRICO"**.

**SE FOSSE NECESSARIO, PER AGEVOLARE GLI SPOSTAMENTI DI CHI PROVIENE DA UN COMUNE DIVERSO VI POSSIAMO INVIARE UN DOCUMENTO CHE CERTIFICHIL VOSTRO APPUNTAMENTO PRESSO LA NOSTRA STRUTTURA.**



Tac  
Cone Beam\*  
e radiografico  
panoramico\*  
di alta qualità  
tutti in sede

\*Attività radiodiagnostiche  
complementari all'esercizio clinico,  
contestuali, solo se necessarie e giustificate.



Zogno (Bg) · Tel. 0345 24 70 92  
Via Cesare Battisti, 18

Orari di apertura

lun.-ven. dalle 9.00 alle 20.00  
sab. dalle 9.00 alle 16.00

zogno@veradentclinic.it  
www.veradentclinic.it



Ci trovate anche a

BONATE SOTTO (Bg) via Vitt. Veneto, 2 e CENE (Bg) via Cesare Battisti, 2

Direttore Sanitario: Dott. Antonino Mandracchia Informazione sanitaria ai sensi della legge 248 (legge Bersani) del 04/09/2006.

### Lo Staff del centro dentale Veradent Clinic di Zogno

• **Dott. Antonino Mandracchia**

Direttore sanitario, nato a Agrigento, medico chirurgo odontoiatra iscritto all'Albo dei medici Chirurghi della Provincia di Bergamo al n. 05337 del 31.10.1996 e all'Albo degli odontoiatri della Provincia di Bergamo al n. 00657 del 31.10.1996. Si occupa di chirurgia orale e implantare. È a vostra disposizione per la prima visita di controllo.

• **Dott. Dino Chiarini**

Nato a Milano, medico odontoiatra iscritto all'Ordine degli Odontoiatri della Provincia di Bergamo al n.01230 dal 13.06.2019. Si occupa di protesi, conservativa, endodonzia e pedodonzia. È a vostra disposizione per la prima visita di controllo.

• **Dott. Giuseppe Lombardo**

Nato a Sant'Angelo Muxaro (AG), medico chirurgo odontoiatra iscritto all'Albo dei medici Chirurghi di Milano al n. 32823 del 14.02.1994 e all'Albo degli odontoiatri di Milano al n. 1879 del 14.02.1994. Si occupa di protesi fisse e mobili o su impianti. È a vostra disposizione per la prima visita di controllo.

• **Dott. Luca Ferrario**

Nato a Bergamo, medico odontoiatra iscritta all'Ordine degli Odontoiatri di Como al n. 898 dal 17.06.2019. Si occupa di ortodonzia mobile/funzionale, fissa e invisibile. È a vostra disposizione per la prima visita di controllo.

• **Dott.ssa Giulia Redaelli**

Nata a Merate (LC), medico odontoiatra iscritta all'Albo degli Odontoiatri della Provincia di Lecco al n. 00358 dal 18.07.2018. Si occupa di conservativa, endodonzia e pedodonzia. È a vostra disposizione per la prima visita di controllo.

• **Dott.ssa Chiara Gamba**

Nata a Seriate (BG), laureata in Igiene Dentale nel 2019. Si occupa di igiene e prevenzione.

• **Roberta Capelli**

Referente del centro dentale, accoglienza e assistente alla poltrona.

• **Federica Salvi**

Assistente alla poltrona.

• **Vera Shehu**

Titolare, responsabile del centro dentale e vostra consulente economico finanziaria.



Continueremo,  
in sicurezza,  
a prenderci cura  
della  
vostra salute  
e del  
vostro sorriso

